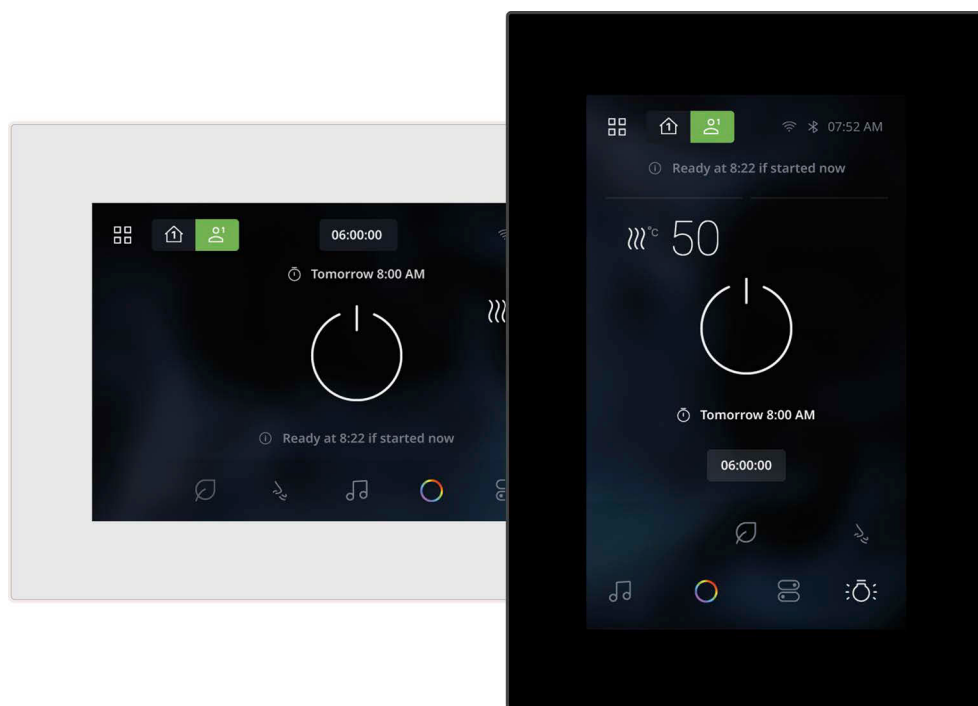


EOS U-Command Steam

Appareil de commande du hammam



Notice de montage

Made in Germany



Druck-Nr.: 2904 5547
Stand: 23/2026

Documentation

Fabricant

EOS Saunatechnik GmbH

Schneiderstriesch 1

D-35759 Driedorf

Tél. +49 2775 82-514

Fax +49 2775 82-431

E-mail service@eos-sauna.com

Site web www.eos-sauna.com

Notice de montage FR

L'entreprise EOS Saunatechnik GmbH conserve tous les droits d'auteur sur cette notice de montage.

Toutes modifications techniques réservées. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreurs ou de fautes d'impression.

Avis de droit de propriété conforme à la norme DIN ISO 16016 : Toute transmission ou reproduction de ce document ainsi que toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Le non-respect de ces restrictions expose son auteur au versement de dommages et intérêts.

Sous réserve des droits d'enregistrement des brevets, des modèles d'utilité et des dessins.

Signes, symboles et illustrations utilisés

 Information supplémentaire concernant une étape donnée

 Référence croisée à une page

 Lire l'instruction

 Résultat de l'opération

 Titre du tableau

 Titre de l'illustration

$\leq$ $\geq$ Inférieur ou égal à, supérieur ou égal à

Récapitulatif des révisions

Date	Version	Description
01.06.2026	01.00	Rédaction initiale

Sommaire

Documentation	FR-2
1 Instructions générales de sécurité	FR-5
1.1 Montage et installation.....	FR-5
1.2 Initiation de l'opérateur	FR-6
1.3 Niveaux de sécurité	FR-8
1.4 Normes et dispositions	FR-8
2 Identification	FR-9
2.1 Plaque signalétique.....	FR-9
2.2 Contenu de la livraison	FR-10
2.3 Données techniques.....	FR-11
2.4 Accessoires (facultatifs).....	FR-13
2.5 Utilisation conforme aux dispositions.....	FR-14
3 Montage	FR-15
3.1 Câbles de charge et de données	FR-15
3.2 Travaux de montage dans la cabine	FR-16
3.2.1 Montage de la sonde de température	FR-17
3.2.2 Montage de l'éclairage de la cabine	FR-18
3.2.3 Ventilateur.....	FR-19
3.3 Boîtier relais.....	FR-20
3.3.1 Spécifications	FR-20
3.3.2 Montage du boîtier relais.....	FR-22
3.4 Unité de commande	FR-25
3.4.1 Exemple de montage	FR-26
3.4.2 Installation des câbles	FR-27
3.4.3 Montage intégré à la paroi.....	FR-28
3.4.4 Montage sur la paroi.....	FR-30
3.4.5 Fin du montage de l'unité de commande	FR-31
3.5 Démontage de l'unité de commande	FR-34
4 Installation électrique	FR-35
4.1 Affectation du circuit imprimé	FR-36
4.2 Raccordements	FR-37
4.2.1 Unité de commande.....	FR-37
4.2.2 Boîtier relais supplémentaire.....	FR-38
4.2.3 Modules additionnels.....	FR-38
4.2.4 Sonde de température.....	FR-39
4.2.5 Borne LTS	FR-39
4.2.6 Interrupteur du contact de porte (en option)	FR-40
4.2.7 Module d'éclairage coloré et module sonore (en option).....	FR-40
4.2.8 Générateur de vapeur	FR-41
4.2.9 Pompe de dosage.....	FR-41

4.2.10	Ventilateur	FR-41
4.2.11	Éclairage	FR-42
4.2.12	Contacts hors tension.....	FR-43
4.3	Configuration (phase 1) matérielle	FR-45
4.4	Fin de l'installation électrique.....	FR-47
5	Mise en service	FR-48
5.1	Configuration (phase 2) logicielle	FR-49
5.2	Sortie d'éclairage.....	FR-49
5.3	Interrupteur du contact de porte (en option).....	FR-50
5.4	Appariement avec le Cloud EOS	FR-51
5.5	Erreurs	FR-53
6	Utilisation	FR-54
6.1	Interface utilisateur.....	FR-54
6.1.1	Éléments.....	FR-54
6.1.2	Page principale	FR-55
6.1.3	Page de démarrage pour l'installation multi-cabines.....	FR-56
6.1.4	Barre de fonctions.....	FR-57
6.2	Allumer la cabine.....	FR-58
6.3	Éteindre la cabine.....	FR-59
6.4	Température	FR-60
6.5	Éclairage de la cabine	FR-62
6.6	Activer le contact hors tension	FR-63
6.7	Profils	FR-64
6.8	Menu utilisateur.....	FR-65
6.8.1	Temps de chauffage	FR-65
6.8.2	Présélection de l'heure	FR-66
6.8.3	Profils	FR-68
6.8.4	Contacts hors tension - icône	FR-69
6.8.5	Données de fonctionnement	FR-69
6.8.6	Langue	FR-70
6.8.7	Verrouillage des commandes	FR-70
6.8.8	Bluetooth	FR-72
6.8.9	Wi-Fi et Cloud	FR-72
6.8.10	Heure et date	FR-72
6.8.11	Écran	FR-73
6.9	Éclairage coloré (en option)	FR-74
6.10	Lecteur de musique (en option)	FR-74
6.11	Cuve de parfum (en option)	FR-75
6.12	Mise à jour du micrologiciel	FR-75
7	Conditions générales de service après-vente	FR-76
8	Mise au rebut	FR-79

1

Instructions générales de sécurité**1.1 Montage et installation**

Cette notice de montage s'adresse à un personnel qualifié et familiarisé avec la législation et les dispositions en matière d'installations électriques sur le lieu de montage. Lors du montage, de l'installation et de la mise en service, veuillez respecter les instructions générales de sécurité suivantes.

Danger de mort et risque d'incendie

Une installation électrique non conforme ou défectueuse présente un danger de mort par électrocution et un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux d'installation achevés.

- ▶ Seul un électricien qualifié travaillant pour une société autorisée est habilité à effectuer l'installation électrique du boîtier relais et d'autres équipements électriques raccordés au réseau électrique existant.
- ▶ Respectez les spécifications liées aux normes professionnelles et dispositions locales en matière d'installations électriques en vigueur.
- ▶ Lors des travaux d'installation et de réparation, déconnectez entièrement le dispositif du réseau électrique.
- ▶ Seuls les professionnels sont habilités à retirer le couvercle du boîtier.

Risque d'incendie par surchauffe

Une ventilation insuffisante peut entraîner une surchauffe de l'appareil et un incendie. Pour une utilisation conforme aux dispositions ou en cas d'erreur, la température des composants inflammables ne doit pas dépasser 140 °C.

- ▶ N'installez pas les unités de commande, boîtiers relais et modules dans une armoire de commande ou dans une armoire en bois fermée.
- ▶ Respectez les instructions de sécurité et d'installation du fabricant du générateur de vapeur.
- ▶ Respectez les instructions de sécurité et d'installation du fabricant des cabines.

Instructions générales de sécurité

Endommagement de l'appareil

Les milieux corrosifs et à haute teneur en sel endommagent les contacts dans l'unité de commande, dans le boîtier relais et dans les sondes.

- N'installez pas l'unité de commande et les sondes dans un milieu corrosif ou à haute teneur en sel.

1.2 Initiation de l'opérateur

L'opérateur du hammam doit être formé aux instructions générales de sécurité suivantes lors de la mise en service. La notice d'utilisation doit être remise à l'opérateur.

L'opérateur doit communiquer les instructions de sécurité concernant le client final à ce dernier.

Danger de mort par électrocution

Une réparation non conforme expose l'utilisateur à un danger de mort par électrocution et à un risque d'incendie. Ce danger subsiste une fois les travaux achevés.

- Seuls les professionnels sont habilités à retirer les couvercles de l'appareil.
- Toute réparation et installation doit être réalisée par des professionnels formés.
- Lors des travaux de réparation, déconnectez entièrement l'appareil du réseau électrique.
- Utilisez uniquement les pièces originales du fabricant.

Risque de brûlure et d'ébouillantage

Tout contact avec les parties chaudes de l'appareil peut entraîner une brûlure ou un ébouillantage au niveau de la peau.

- L'opérateur doit connaître et savoir identifier les parties chaudes.
- L'opérateur doit connaître les paramètres du temps de chauffage et savoir comment le régler.

Troubles médicaux

Chez les personnes présentant des troubles médicaux, l'utilisation d'une cabine hammam peut avoir des effets néfastes voire mortels.

- Les personnes présentant des troubles médicaux doivent demander l'avis d'un médecin avant d'utiliser une cabine hammam.

- Complications médicales** Une utilisation prolongée de la cabine hammam chauffée entraîne un risque d'augmentation de la température corporelle (hyperthermie) et de sérieuses complications, voire un risque de mort. On parle d'hyperthermie lorsque la température normale du corps est augmentée de quelques degrés. Les symptômes d'hyperthermie incluent fièvre, vertiges, léthargie, somnolence et perte de connaissance. Les effets qui en découlent sont notamment les troubles de la perception, l'incapacité à reconnaître le besoin de quitter la cabine, la difficulté à évaluer le danger imminent, des répercussions sur le fœtus pour les femmes enceintes, l'inaptitude physique à quitter la cabine et l'évanouissement. La consommation d'alcool, de drogues ou de médicaments augmente le risque d'hyperthermie.
- ▶ N'utilisez pas le hammam pour une durée supérieure à l'usage habituel.
 - ▶ Quittez la cabine hammam si vous remarquez que votre corps réagit à la chaleur de manière anormale ou si vous ne vous sentez pas bien.
 - ▶ Ne consommez pas d'alcool, de drogues ou de médicaments lorsque vous utilisez le sauna.
- Endommagement de l'appareil en cas d'utilisation prolongée** Le fonctionnement ininterrompu de la cabine hammam peut entraîner un endommagement du matériel.
- ▶ Dans une cabine hammam commerciale, le temps de chauffage doit être programmé de manière à ce que la cabine hammam s'arrête automatiquement au bout d'un certain temps.
 - ▶ Si le temps de chauffage ne s'arrête pas automatiquement, la cabine hammam doit être constamment sous surveillance.
 - ▶ Contrôlez la cabine hammam avant chaque démarrage.
- Utilisation de l'appareil par les enfants et les personnes aux capacités mentales réduites**
- ▶ Les enfants et adultes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
 - ▶ Les enfants âgés de moins de 8 ans ne sont pas autorisés à démarrer le hammam.
 - ▶ Les enfants âgés de plus de 8 ans peuvent modifier les paramètres du temps de chauffage uniquement sous la surveillance d'un adulte.

Instructions générales de sécurité

- La cabine hammam peut uniquement être mise en marche par des personnes aux capacités mentales, physiques ou sensorielles réduites si ces dernières sont sous surveillance ou si elles ont au préalable reçu des instructions et comprennent les risques que cela implique.
- Les enfants ainsi que les personnes n'ayant reçu aucune instruction ne peuvent réaliser aucune tâche de nettoyage ou de maintenance.

1.3 Niveaux de sécurité

Les instructions de sécurité et les consignes d'utilisation importantes sont classées selon la norme ANSI Z535.6. Familiarisez-vous avec les termes et symboles suivants :

AVERTISSEMENT

Avertissement

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures graves voire mortelles si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

ATTENTION

Attention

Signale une situation de danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

AVIS

Remarque

Signale une situation de danger pouvant entraîner un endommagement de l'appareil si l'instruction de sécurité n'est pas prise en compte.

1.4 Normes et dispositions

Un aperçu des normes qui ont été respectées lors de la conception et de la construction du poêle à sauna peut être trouvé sur notre site Web www.eos-sauna.com en tant que téléchargement pour le produit respectif. En outre, les dispositions régionales relatives au montage et au fonctionnement des installations de chauffage, sauna et hammam sont également applicables.

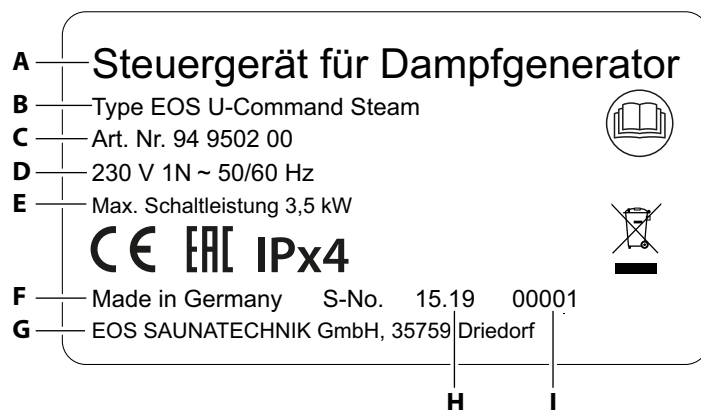
2

Identification

EOS U-Command Steam est un appareil de commande du hammam permettant de commander un hammam.

2.1 Plaque signalétique

Les plaques signalétiques sont placées sur le boîtier relais et l'unité de commande.



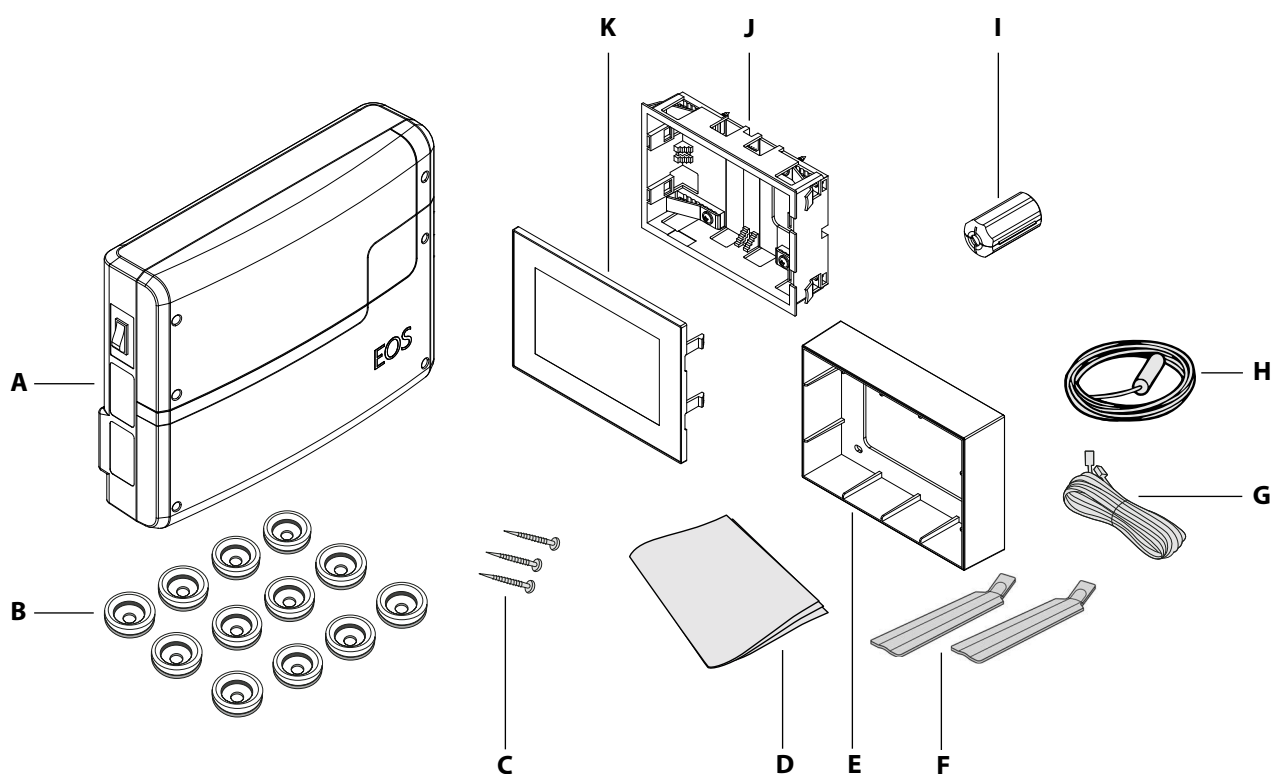
- | | |
|------------------------------------|------------------------------|
| A Désignation | F Pays d'origine |
| B Nom du type | G Fabricant |
| C Numéro de référence | H Date de fabrication |
| D Tension de service | I Numéro de série |
| E Puissance de rupture (kW) | |

Identification

2.2 Contenu de la livraison

Vérifiez que tous les composants de l'appareil sont présents et en bon état lors de la livraison. Communiquez avec votre distributeur si des composants sont manquants ou endommagés. L'appareil de commande du hammam ne doit pas être mis en service si certaines parties sont manquantes ou endommagées.

Les composants suivants sont inclus à la livraison :



- A** Boîtier relais
- B** 12 passe-câbles
- C** 3 vis à bois de 4 x 25 mm
- D** Notice de montage
- E** Boîtier pour montage sur la cloison
- F** Outils de démontage pour l'unité de commande

- G** Câble Ethernet 5 m
- H** Sonde de température avec câble de connexion de 5 m
- I** Anneau de ferrite
- J** Boîtier pour montage intégré à la cloison
- K** Unité de commande

2.3 Données techniques

Alimentation électrique	230 V 1 N ~ 50/60 Hz
Puissance de commutation	uniquement le signal de commande
Protection	1 x 16 A
Température ambiante	Unité de commande : de -10 °C à +60 °C Boîtier relais : de -10 °C à +45 °C
Zone de serrage conduite d'alimentation / raccord du générateur de vapeur	0,5 à 2,5 mm ² rigide ou flexible avec embout, deux conducteurs de section identique peuvent être connectés par borne.
Zone de serrage WM, 3, 4, éclairage, ventilateur	0,34 à 2,5 mm ² rigide ou flexible avec embout. Respecter la section minimale conformément à la protection de la conduite d'alimentation.
Contact hors tension	Capacité de charge ohmique du contact : - Alimentation maximale : 10 A - Tension maximale : 30 V c.c. / 250 V c.a.
Température de stockage	de -20 °C à +60 °C
Boîtier du boîtier relais	Plastique
Dimensions (H x l x P)	Boîtier relais : 270 x 352 x 97 mm Unité de commande : 147 x 104 x 35 mm, profondeur de montage env. 35 mm
Poids	Boîtier relais : env. 1,9 kg Unité de commande : env. 0,3 kg
Sorties / Entrées du boîtier relais	2 x prises femelles RJ45 pour l'unité de commande et autres parties de charge (bus sauna 2) 2 x prises femelles RJ12 (bus sauna 1) 3 x prises femelles RJ10 pour le raccordement des sondes
Sorties / Entrées de l'unité de commande	1 x prise femelle RJ45 pour le boîtier relais 1 x raccord de mémoire de masse (entrée / hôte, prise femelle de type C) Raccord pour bloc d'alimentation 24 V c.c.
Écran	Écran tactile couleur capacitif 5", 800 x 480 px
Limitation du temps de chauffage	Jusqu'à 6 heures / 12 heures / 18 heures / 24 heures
Régulation de la température	30 °C à 50 °C
Système de sonde	Sonde de température de la cabine avec câble de connexion de 5 m.
Raccord pour le ventilateur*	Min. 5 W, max. 150 W (ventilateur sans condensateur de démarrage seulement), 230 V N'utiliser que des ventilateurs appropriés pour la commande par angle de phase, sans quoi le ventilateur ou la commande peuvent être endommagés.
Raccord pour éclairage 230 V c.a.*	Min. 5 W (20 mA), charge ohmique, max. 100 W, 230 V Lampe sur transformateur EOS, max. 75 W Lampes sur autres transformateurs, max. 60 VA Lampes LED à gradation, max. 60 W

Identification

Raccord pour éclairage 24 V c.c.*	Pour les lampes LED à gradation via transformateur telles que Meanwell PWM
Raccord pour pompe de dosage	Max.100 W, 230 V

Bluetooth

Bluetooth	Bluetooth LE : Bluetooth 5.0
Gamme de fréquences	2,4 ~ 2,48 GHz
Schéma de modulation	GFSK, PI/4-DQPSK, 8 DPSK
Taux de transfert maximal	2 Mbps
Interface	Bus sauna
Portée maximale	10 m
Sensibilité	30,8 % / -92,5 dBm / 2 Mbps PER
Puissance RF TX	-12 jusqu'à +9 dBm

Wi-Fi

Standard	802,11b/g/n
Débit binaire	802,11n / 150 Mbps
Gamme de fréquences	2412 ~ 2484 MHz
Portée maximale	20 m**

* Les raccordements du ventilateur et de l'éclairage sont protégés par un fusible 2AF commun.

** La portée dépend de la configuration. Portée typique : 20 à 30 m dans les bâtiments, jusqu'à 100 m en plein air.

2.4 Accessoires (facultatifs)

Accessoires	Référence
Câble de connexion pour sonde de température, 20 m	94.6281
Câble de connexion pour sonde de température, 50 m	94.6282
Câble de connexion pour unité de commande, 10 m (RJ45)	94.9437
Câble de connexion pour unité de commande, 25 m (RJ45)	94.9438
Câble de connexion pour unité de commande, 50 m (RJ45)	94.9439
Câble de connexion pour unité de commande, 100 m (RJ45)	94.9440
SBM-ECO (bouton)	94.6980
Démarrage à distance SBM	94.5782
Module de bus SBM-GLT-MOD HOME	94.7077
Module KNX SBM-GLT-MOD HOME	94.7078
Transformateur EOS 75 W	94.6321
Bloc d'alimentation LED 60 W 24 V c.c.	94.9457
Bloc d'alimentation LED 200 W 24 V c.c.	94.9458
Interrupteur du contact de porte	94.9441
Module d'éclairage coloré 40 W	94.9333
Module d'éclairage coloré Extended	94.9334
Module sonore	94.9335

2.5 Utilisation conforme aux dispositions

L'appareil de commande du hammam EOS U-Command Steam est conçu exclusivement pour la génération de vapeur d'eau dans les hammams avec un générateur de vapeur correspondant. L'appareil de commande du hammam est approprié pour les cabines hammam utilisées à titre privé ou commercial. Le boîtier relais et l'unité de commande sont exclusivement prévus pour un montage sur une paroi.



L'appareil de commande du hammam ne convient pas à une utilisation en extérieur ! Il convient d'utiliser uniquement l'appareil en environnement intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries. De même, il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire. En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

Tout usage excessif est considéré comme non conforme ! Une utilisation conforme implique également le respect des spécifications relatives au fonctionnement, à la maintenance et à l'entretien.

Mauvais emplois possibles

Les principaux mauvais emplois de l'appareil sont répertoriés ci-dessous :

- Les connecteurs des câbles de contrôle et de la sonde sont mal placés.
- L'appareil est mis en marche sans connaissance ou dans le non-respect des instructions de sécurité.
- Les spécifications relatives au fonctionnement, à la maintenance et à l'entretien ne sont pas respectées.
- L'appareil est mis en marche après la réalisation de modifications techniques ou autres au niveau du boîtier relais.
- L'appareil est mis en marche par des enfants de moins de 8 ans.
- L'appareil est mis en marche par des enfants de 8 ans et plus ou par des personnes aux capacités mentales limitées qui n'ont pas reçu suffisamment de consignes.

Le fabricant ne saurait être tenu responsable de toute modification divergente réalisée par l'utilisateur de son propre chef ni de tout endommagement qui puisse en résulter. L'utilisateur assume le risque à lui seul.

 Instructions générales de sécurité,  FR-5

3

Montage

Le montage du boîtier relais, de l'unité de commande et des composants principaux est décrit dans ce chapitre.

Si le générateur de vapeur, l'éclairage, les ventilateurs ou divers composants doivent être installés à l'intérieur de la cabine hammam ou dans sa paroi, il convient d'utiliser des câbles résistants à la chaleur.

AVIS

Endommagement de l'appareil dû à un emplacement de montage inadapté

L'appareil de commande du hammam ne convient pas à une utilisation en extérieur !

- ▶ Il convient d'utiliser l'appareil de commande du hammam uniquement à l'intérieur et de ne pas l'exposer à des conditions environnementales présentant une humidité extrême, favorisant la formation éventuelle de condensation ou contenant des agents corrosifs dans l'air ambiant, ni à tout autre type d'intempéries.
- ▶ Il convient d'éviter toute exposition excessive au froid et au rayonnement solaire.
- ▶ En cas de risque important de dommages mécaniques, il convient de prendre les mesures de protection nécessaires.

3.1 Câbles de charge et de données

Tous les câbles doivent être installés et protégés de manière fiable, par ex. par une gouttière électrique.

AVIS

Dysfonctionnement des composants électroniques

Une installation conjointe des câbles de données et câbles secteur peut entraîner un dysfonctionnement des composants électroniques, par ex. si la sonde n'est pas reconnue.

- ▶ N'installez pas les câbles bus de la sonde et du sauna avec les câbles secteur.
- ▶ Installez des gouttières électriques séparées.

3.2 Travaux de montage dans la cabine

Dans la cabine, le montage des éclairages de cabine et de la sonde de température est requis. En fonction de l'équipement, il est possible d'utiliser des raccords supplémentaires comme modules additionnels, notamment des systèmes d'éclairage coloré ou des systèmes audio.

Toutes les installations électriques et tous les câbles de raccordement installés à l'intérieur de la cabine hammam doivent être adaptés à une utilisation dans une cabine hammam (IP65).

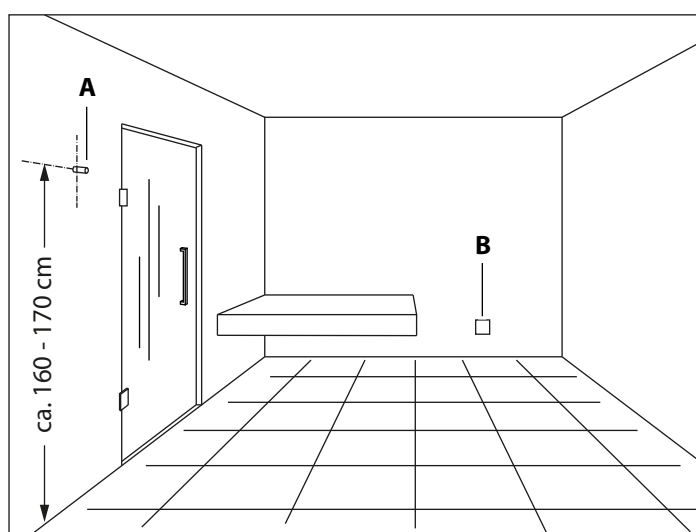
Spécifications de la sonde de température

AVIS

Erreur de commutation du générateur de vapeur

La production de vapeur est régulée par la sonde de température. Si la sonde de température est placée trop près de la buse à vapeur, cela peut entraîner un arrêt prématuré du générateur de vapeur. Si la sonde de température est placée trop loin de la buse à vapeur, cela peut entraîner une température élevée au niveau de la sortie de vapeur.

- Ne montez pas la sonde de température à proximité de la buse à vapeur.
- Dans la mesure du possible, montez la sonde de température dans la cabine en diagonal par rapport à la buse à vapeur.



A Sonde de température

B Buse à vapeur

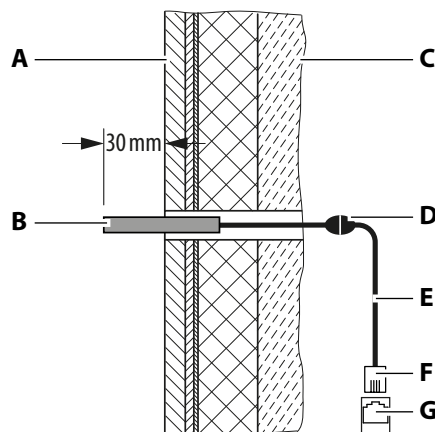
 Positions de montage – Sonde de température

3.2.1 Montage de la sonde de température

Respectez les consignes d'emplacement de montage de la sonde de température.

Matériel + outils :

- Sonde de température et câbles de connexion
- Foret pour trou de forage dans la paroi de la cabine
- Silicone pour le colmatage et l'isolation
- Fil de tirage (le cas échéant)



- | | |
|------------------------------------|---|
| A Cabine - paroi intérieure | E Câble de connexion |
| B Sonde de température | F Connecteur RJ 10 |
| C Cabine - paroi extérieure | G Raccordement de la sonde (unité de commande) |
| D Adaptateur | |

 Montage de la sonde de température

► Montage de la sonde de température dans la cabine

- 1** Percez l'ouverture (20 mm) du passage de câble dans la paroi de la cabine.
- 2** **AVIS** Lors du positionnement du/des câble(s) de connexion, ne tirez pas le câble au niveau du connecteur. Cela risquerait d'endommager le câble. Fixez le fil de tirage uniquement au niveau du câble. Faites passer le câble de connexion par l'ouverture.
- 3** Fixez la sonde de température à l'intérieur et à l'extérieur avec du silicone.
 - ① La sonde doit dépasser d'environ 30 mm dans la cabine.
- 4** Branchez le câble de connexion sur l'adaptateur et faites-le passer à travers la gaine prévue.
- 5** Branchez le câble de connexion sur l'unité de commande.

3.2.2 Montage de l'éclairage de la cabine

L'éclairage de la cabine peut être monté où vous le souhaitez, sauf à proximité du flux de vapeur montant du générateur de vapeur.

Le boîtier relais comporte une sortie d'éclairage de 230 V.c.a. et une sortie d'éclairage de 24 V.c.c.

La puissance lumineuse pour 230 V.c.a. est réglée en usine sur des charges inductives auxquelles des charges ohmiques peuvent être raccordées, par exemple des ampoules électriques ou des lampes halogènes haute tension.

L'éclairage de la cabine n'est pas inclus à la livraison. Pour le monter, veuillez suivre la notice de montage distincte du fabricant des lampes.

La sortie d'éclairage pour 230 V.c.a. et pour 24 V.c.c. peut être réglée dans le menu de service.

Exigences liées à la lampe (tension de sortie 230 V.c.a.) :

- Les lampes peuvent être avec ou sans gradation. Le type de lampe choisi doit être défini dans le menu de service.
- Puissance minimale de 5 W
- Récepteur ohmique, maximum 100 W
- Lampes sur transformateurs conventionnels, maximum 60 VA
Avec transformateur EOS, maximum 75 W
- Lampes LED à gradation, maximum 60 W

Exigences liées à la lampe (tension de sortie 24 V.c.c.) :

- Un bloc d'alimentation adapté, par ex. EOS PWM60 (réf. 94.9457)
- Lampes LED à gradation 24 V.c.c.,
de type « constant voltage » (tension constante).
- Puissance maximale en fonction du bloc d'alimentation utilisé.

AVIS

Endommagement de l'appareil dû à un montage incorrect

En cas de montage incorrect de l'éclairage de la cabine, les lampes et l'unité de commande peuvent être endommagées. Dans ce cas, la garantie devient caduque.

- Ne montez pas l'éclairage de la cabine dans la zone d'air chaud ascendant.
- L'éclairage de la cabine doit être conforme à l'indice de protection IP65 et résistant aux températures ambiantes.
- En cas de lampes sans gradation, veuillez à les régler correctement dans le menu de service.

3.2.3 Ventilateur

L'appareil de commande du hammam dispose de 2 sorties contrôlables pour les ventilateurs. Les sorties permettent d'utiliser par exemple un ventilateur d'arrivée d'air et un ventilateur d'extraction.

Les ventilateurs ne sont pas inclus à la livraison. Pour les monter, veuillez suivre la notice de montage distincte des ventilateurs.

Exigences liées aux ventilateurs

- Puissance minimale de 5 W
- Puissance maximale de 150 W
- Tension de 230 V 1N c.a.
- Adapté à l'utilisation dans les hammams.
- Il doit être possible de contrôler la vitesse de rotation par angle de phase.

3.3 Boîtier relais

Le boîtier relais doit être monté à l'extérieur de la cabine. Suivez les spécifications suivantes.

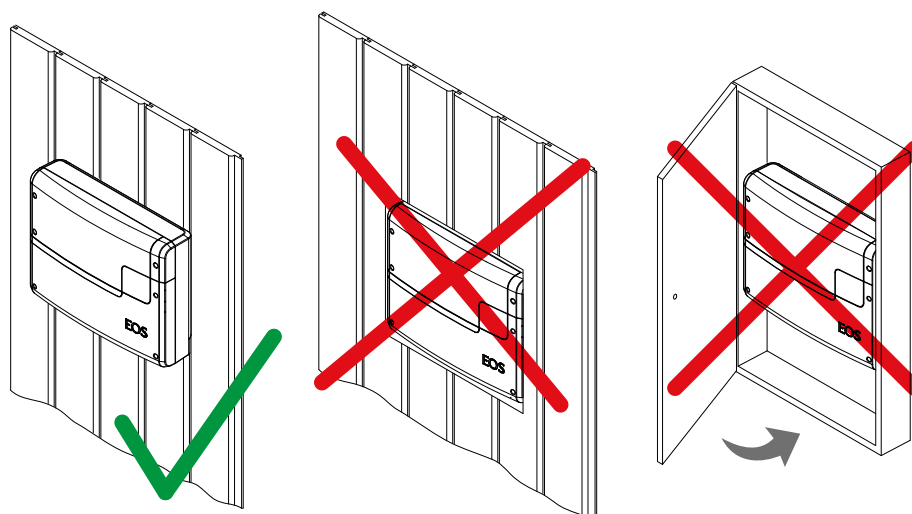
3.3.1 Spécifications

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie par surchauffe

Une ventilation insuffisante peut entraîner une surchauffe de l'appareil et un incendie. Pour une utilisation conforme aux dispositions ou en cas d'erreur, la température des composants inflammables ne doit pas dépasser 140 °C.

- N'installez pas les boîtiers relais dans une armoire de commande ou dans une armoire en bois fermée.



 Montages correct et incorrect du boîtier relais

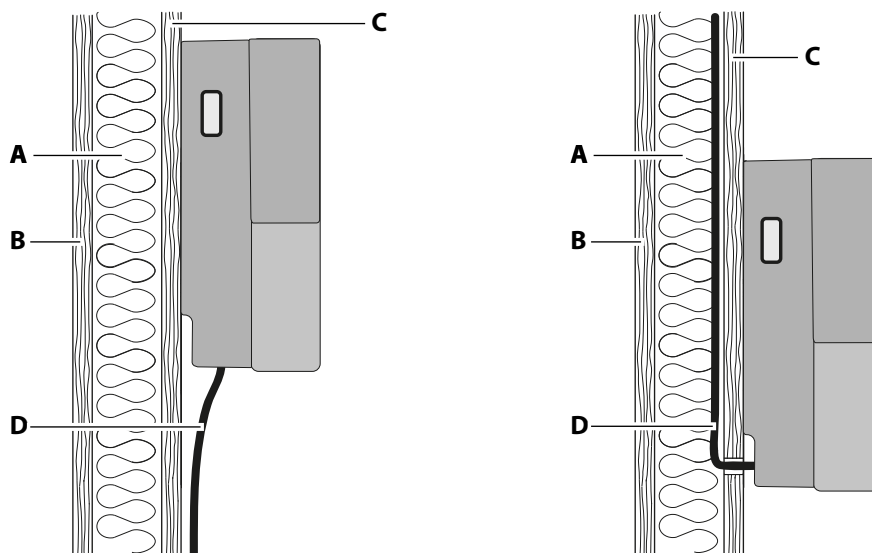
Lieux de montage conseillés :

- Cloison extérieure de la cabine, mais pas à l'extérieur du bâtiment.
- Local technique

Si des gaines sont montées pour les installations électriques, alors elles déterminent la position du boîtier relais.

Avant le montage du boîtier relais, tous les câbles doivent être installés. Les raccordements doivent être placés sur le boîtier relais ultérieurement. Les câbles de données installés et raccordés ne doivent pas être directement accessibles.

Installation des câbles



A Isolation

B Paroi intérieure de la cabine

C Paroi extérieure de la cabine

D Raccordements

 Schéma : installation des câbles

Les câbles peuvent être raccordés au boîtier relais comme suit :

- Les câbles peuvent être installés sur la paroi extérieure de la cabine et être insérés dans le boîtier par le bas. Si les câbles ne sont pas insérés dans une gouttière électrique ou un tuyau, un soulagement de traction doit être installé.
- Les câbles peuvent être installés entre l'isolation et la cloison extérieure de la cabine. Les câbles sont ensuite insérés dans le boîtier depuis la partie arrière.

L'isolation de la cabine doit être posée de manière à ce que la température de la zone d'installation du câble n'excède pas 75 °C.

Montage

3.3.2 Montage du boîtier relais

Étapes requises :

- Préparation du montage, [FR-22](#)
- Retrait du couvercle du boîtier, [FR-22](#)
- Montage du boîtier relais, [FR-23](#)

Outils + matériel

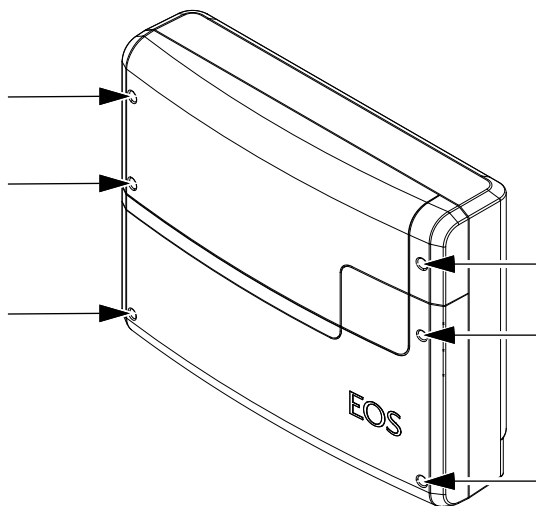
- Foret
- Vis à bois de 4 x 25 mm
- En cas de montage sur cloison fixe : cheville correspondante

► Préparation du montage

- 1 Définissez le lieu du montage.
- 2 Installez les câbles.

► Retrait du couvercle du boîtier

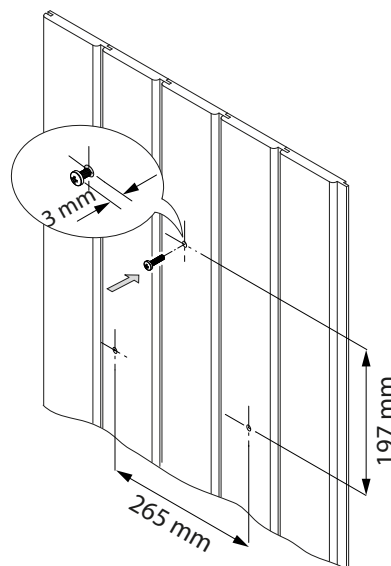
- 1 Desserrez les 6 vis des deux couvercles du boîtier.



- 2 Retirez les deux couvercles du boîtier.

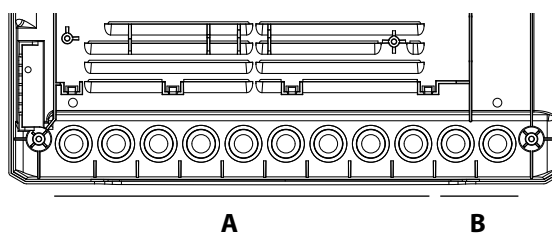
► Montage du boîtier relais

- 1 Percez 1 trou en haut et 2 trous en bas.
- 2 Le cas échéant, insérez la cheville et la vis supérieure.



- ① Laissez dépasser la vis d'env. 3 mm afin de pouvoir accrocher le boîtier relais.

- 3 Ouvrez les passages réservés aux câbles au niveau du boîtier relais.



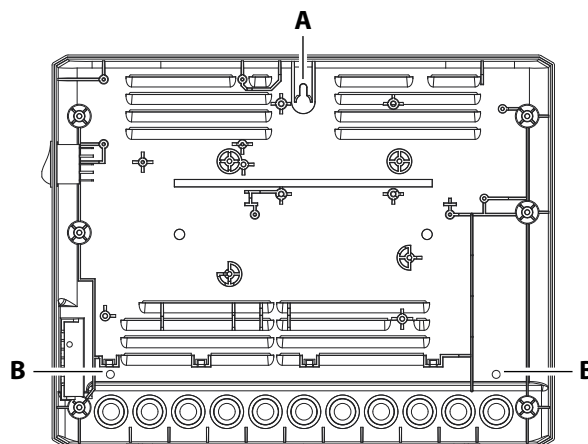
- A** Câbles avec tension secteur, par ex. câble secteur, chauffage **B** Câbles avec basse tension, par ex. câble de la sonde, S-Bus (bus sauna)

- ① Les passages peuvent être ouverts par le dessous ou par l'arrière.

- 4 Insérez les passe-câbles fournis dans les passages ouverts.
- 5 Faites passer les câbles dans les passages.

Montage

- 6** À l'aide du trou de fixation supérieur (A), accrochez le boîtier relais à la vis supérieure.



A Trou de fixation supérieur

B Trous de fixation inférieurs

- 7** Vissez le boîtier relais dans les deux trous de fixation inférieurs.
- ① Une fois toutes les étapes de montage terminées, vous pouvez raccorder l'appareil et brancher les câbles.
 - ① 4.2 Raccordements, [FR-37](#)
 - 4.3 Configuration (phase 1) matérielle, [FR-45](#)

3.4 Unité de commande

L'unité de commande peut être installée dans une paroi ou sur une paroi. Pour le montage de l'unité de commande, un boîtier pour le montage dans la paroi et un boîtier pour le montage sur la paroi sont inclus à la livraison. L'unité de commande peut être montée en position horizontale ou verticale. L'interface utilisateur est automatiquement adaptée à l'orientation de l'unité de commande.

Si des gaines sont déjà montées pour les installations électriques, alors elles déterminent la position de l'unité de commande.

- Profondeur de montage dans la paroi : 35 mm min.
- Longueur max. du câble 100 m.

L'unité de commande est exclusivement prévue pour un montage à l'extérieur des hammams. Les conditions environnementales suivantes doivent être remplies sur le lieu du montage :

- Température ambiante de service comprise entre -10 °C et +60 °C
- Température de stockage entre -20 °C et 60 °C

AVIS

Endommagement dû à la vapeur et l'humidité

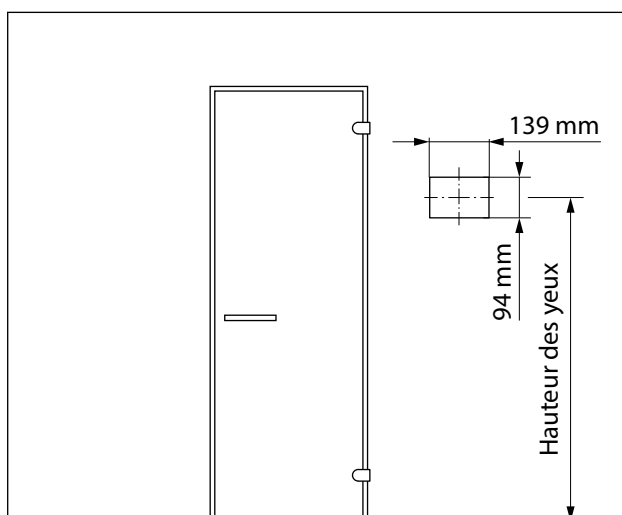
Lorsque la porte de la cabine est ouverte, de la vapeur peut sortir et embuer l'unité de commande. De ce fait, il est possible que de la condensation se forme dans l'unité de commande, entraînant une panne de l'installation.

- Montez l'unité de commande en dehors de la zone dans laquelle de la vapeur peut se répandre.
 - Montez l'unité de commande sur le côté de la porte avec la charnière.
-

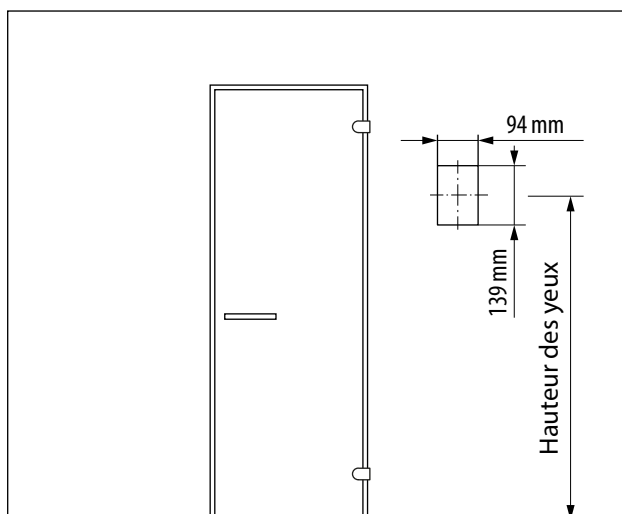
Montage

3.4.1 Exemple de montage

L'unité de commande peut être montée des deux côtés de la porte de la cabine.

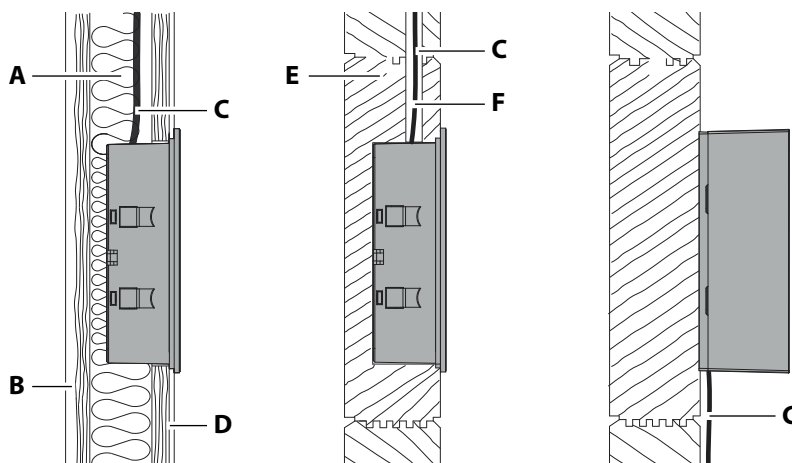


☒ Dimensions de montage pour l'unité de commande (orientation horizontale)



☒ Dimensions de montage pour l'unité de commande (orientation verticale)

3.4.2 Installation des câbles



- | | |
|--|--|
| A Isolation | D Paroi extérieure de la cabine |
| B Paroi intérieure de la cabine | E Paroi en bois |
| C raccordement | F Gouttière électrique |

 Schéma : installation des câbles

Le câble peut être raccordé à l'unité de commande comme suit :

- Le câble peut être installé entre l'isolation et la paroi extérieure de la cabine et être inséré dans le boîtier par le haut.
- Le câble peut être installé dans une paroi en bois et être inséré dans le boîtier par le haut. Pour ce faire, une gouttière électrique doit être placée dans la paroi en bois.
- Le câble peut être installé sur la paroi extérieure de la cabine et être inséré dans le boîtier par le bas. Le câble doit être protégé par une gouttière électrique.

L'isolation de la cabine doit être posée de manière à ce que la température de la zone d'installation du câble n'excède pas 75 °C.

3.4.3 Montage intégré à la paroi

Si l'unité de commande est montée dans une paroi, une découpe de la paroi doit être réalisée. Ensuite, le câble de commande de l'unité de commande doit être installé. Un boîtier pour le montage intégré à la paroi de l'unité de commande est inclus à la livraison.

Étapes requises :

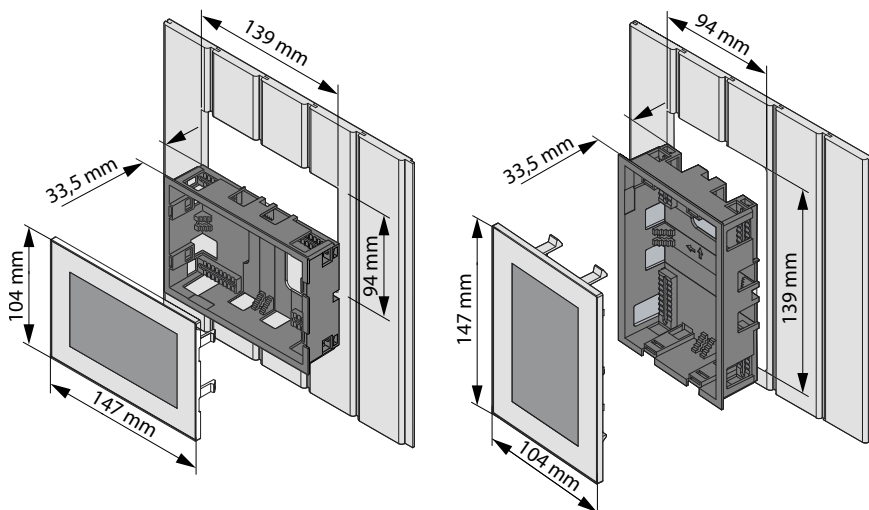
- Découpe de la paroi et pose des câbles de commande,  FR-28
- Montage des boîtiers pour le montage intégré à la paroi,  FR-29

Outils + matériel

- Scie pour la découpe de la paroi
- Tournevis (cruciforme)
- Fil de tirage (le cas échéant)

► Découpe de la paroi et pose des câbles de commande

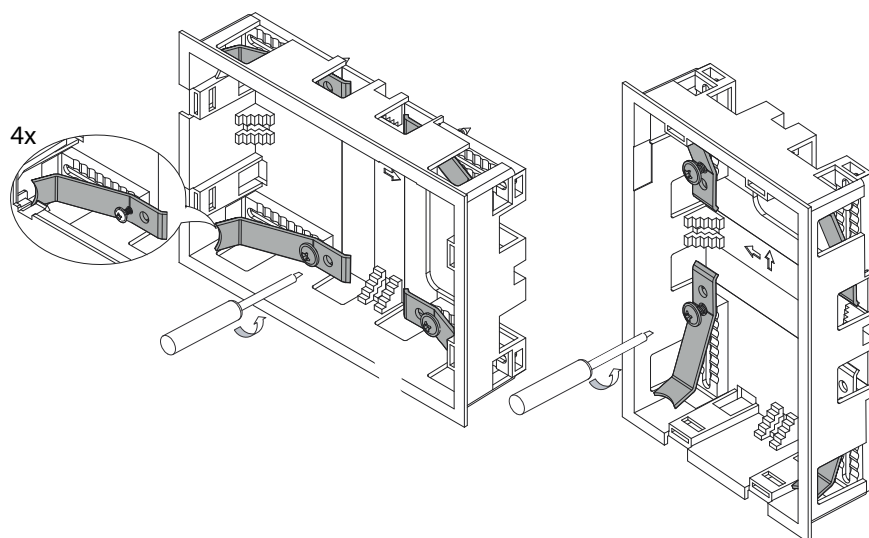
- 1 Définissez le lieu du montage.
- 2 Procédez à la découpe de la paroi :



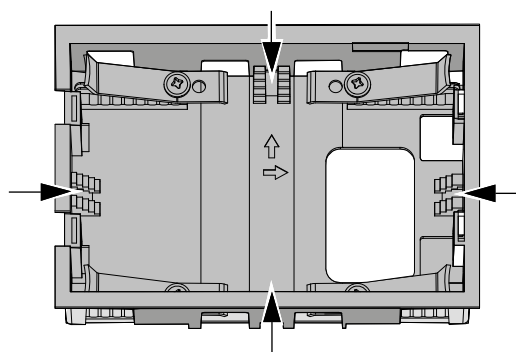
- 3 **AVIS** Lors du positionnement du câble de commande, ne tirez pas le câble au niveau du connecteur. Cela risquerait d'endommager les câbles. Fixez le fil de tirage uniquement au niveau du câble. Posez le câble de commande reliant le boîtier relais et l'unité de commande.

► Montage des boîtiers pour le montage intégré à la paroi

- 1 **AVIS** À la livraison, le boîtier et l'écran de l'unité de commande sont démontés. Veillez à ne pas faire tomber l'unité de commande. Le panneau en verre de l'écran ne peut pas être remplacé. Retirez le film protecteur de l'écran uniquement une fois le montage terminé. Desserrez légèrement les 4 attaches du boîtier.



- 2 Outre la fixation avec les attaches, il est aussi possible de visser le boîtier. Pour ce faire, vissez les vis du boîtier à travers les ouvertures sur les 4 côtés.



- 3 Faites passer le câble de commande posé à travers l'ouverture du boîtier.
 - ① Évitez de poser le câble de commande en le tendant excessivement, de manière à pouvoir aisément retirer l'unité de commande.
- 4 Insérez le boîtier dans l'ouverture de la cloison préparée.
 - ① Observez les instructions du marquage figurant dans le boîtier (haut/up).
- 5 Poussez les 4 attaches vers l'extérieur et serrez les vis.
 - ① Le boîtier doit être solidement fixé dans l'ouverture de la paroi.

3.4.4 Montage sur la paroi

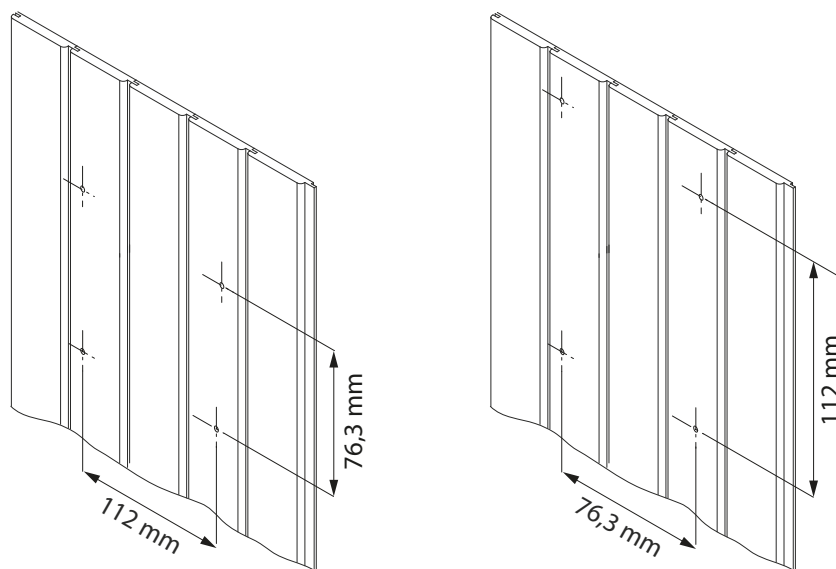
L'unité de commande peut être installée sur une paroi à l'aide de vis. Un boîtier pour le montage sur la paroi de l'unité de commande est inclus à la livraison.

Outils + matériel

- Tournevis (cruciforme)
- Foret
- Vis à bois de 4 x 25 mm
- En cas de montage sur cloison fixe : cheville correspondante

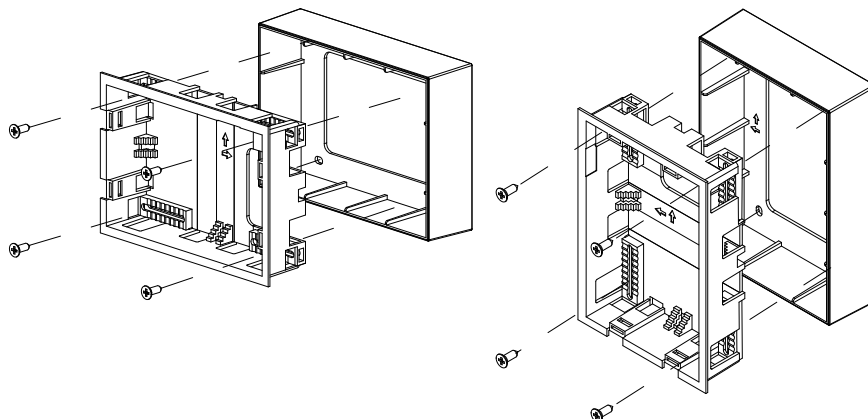
► Montage des boîtiers pour le montage sur la paroi

- 1 **AVIS** À la livraison, le boîtier et l'écran de l'unité de commande sont démontés. Veillez à ne pas faire tomber l'unité de commande. Le panneau en verre de l'écran ne peut pas être remplacé. Retirez le film protecteur de l'écran uniquement une fois le montage terminé. Percez les 4 trous.



- 2 Le cas échéant, insérez les chevilles.
- 3 Desserrez les vis des 4 attaches dans le boîtier pour le montage intégré à la paroi et démontez les 4 attaches.
- 4 Insérez le boîtier pour le montage dans la paroi dans le boîtier pour le montage sur la paroi.
- 5 Faites passer le câble de commande posé à travers l'ouverture du boîtier.

6 Vissez le boîtier à la paroi.



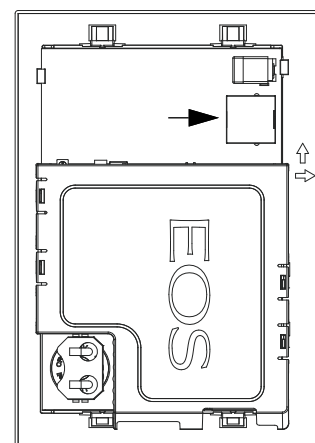
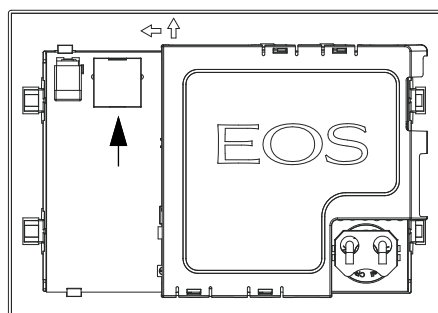
① Observez les instructions du marquage figurant dans le boîtier (haut/up).

3.4.5 Fin du montage de l'unité de commande

Une fois le boîtier monté, le câble de commande est ensuite raccordé, l'anneau de ferrite placé et l'unité de commande installée. Ces étapes sont identiques pour le montage dans la paroi et le montage sur la paroi.

► Raccordement du câble de commande

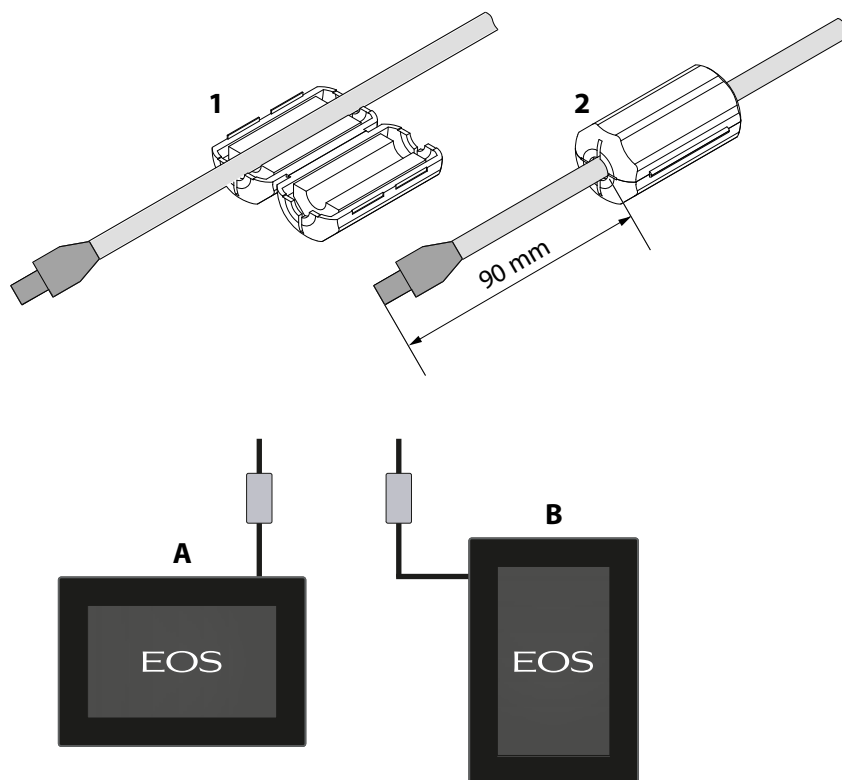
1 Raccordez le câble de commande à l'aide du connecteur RJ45 sur la prise femelle RJ45.



Montage

► Mise en place de l'anneau de ferrite

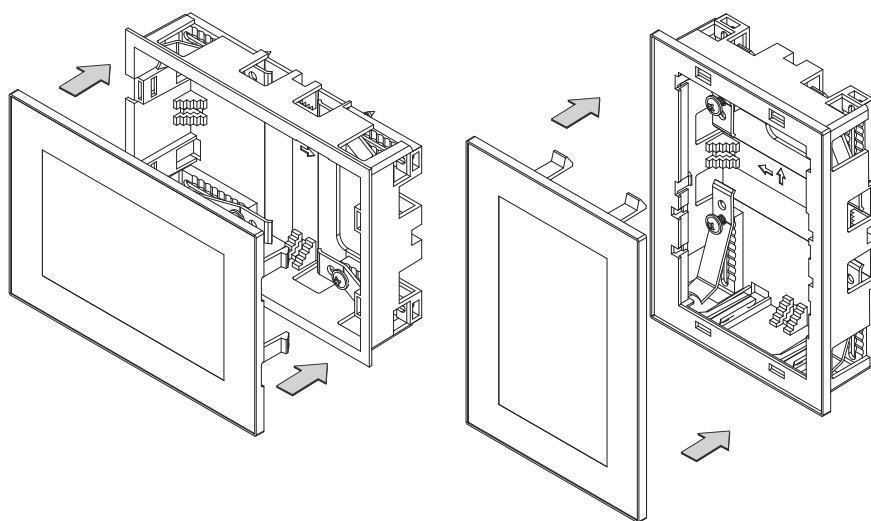
- 1 Placez l'anneau de ferrite sur le câble de commande devant l'unité de commande.



① En cas de madrier massif, une découpe doit être installée pour l'anneau de ferrite.

► Installation de l'unité de commande

- 1 Placez l'unité de commande directement devant le boîtier.
 - ① Respectez le marquage sur le cadre de l'unité de commande (haut/up).
 - ① Le raccordement câblé doit être orienté vers le bas.
- 2 Insérez soigneusement l'unité de commande dans le boîtier jusqu'à entendre un clic.



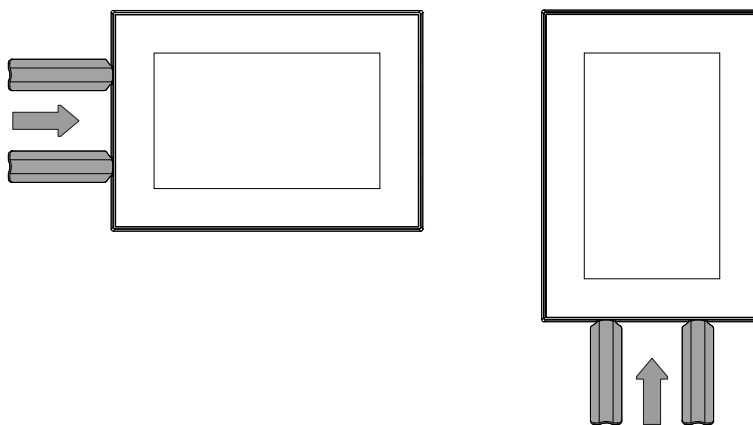
- 3 Retirez le film de l'unité de commande.

3.5 Démontage de l'unité de commande

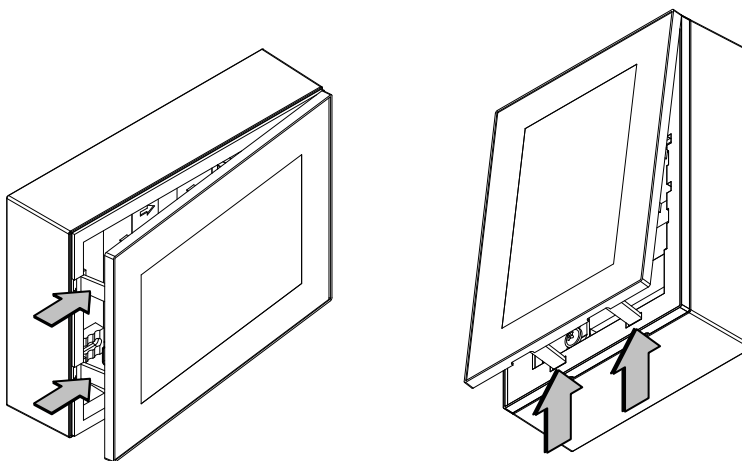
Au besoin, l'unité de commande peut être démontée.

► Démontage de l'unité de commande

- 1 Insérez les outils de démontage dans la fente située sur le bord de l'unité de commande.



- 2 Sortez l'unité de commande avec précaution.



4

Installation électrique

Ce chapitre décrit le raccordement des câbles sur le circuit imprimé du boîtier relais. La configuration de l'unité de commande est décrite au chapitre Mise en service, [FR-48](#).

Ordre d'installation recommandé

Avant de procéder à l'installation, le boîtier relais, l'unité de commande et la sonde doivent être montés. En outre, les travaux sur la cabine doivent être terminés : Générateur de vapeur, éclairage, etc.

L'installation doit être exécutée dans l'ordre suivant :

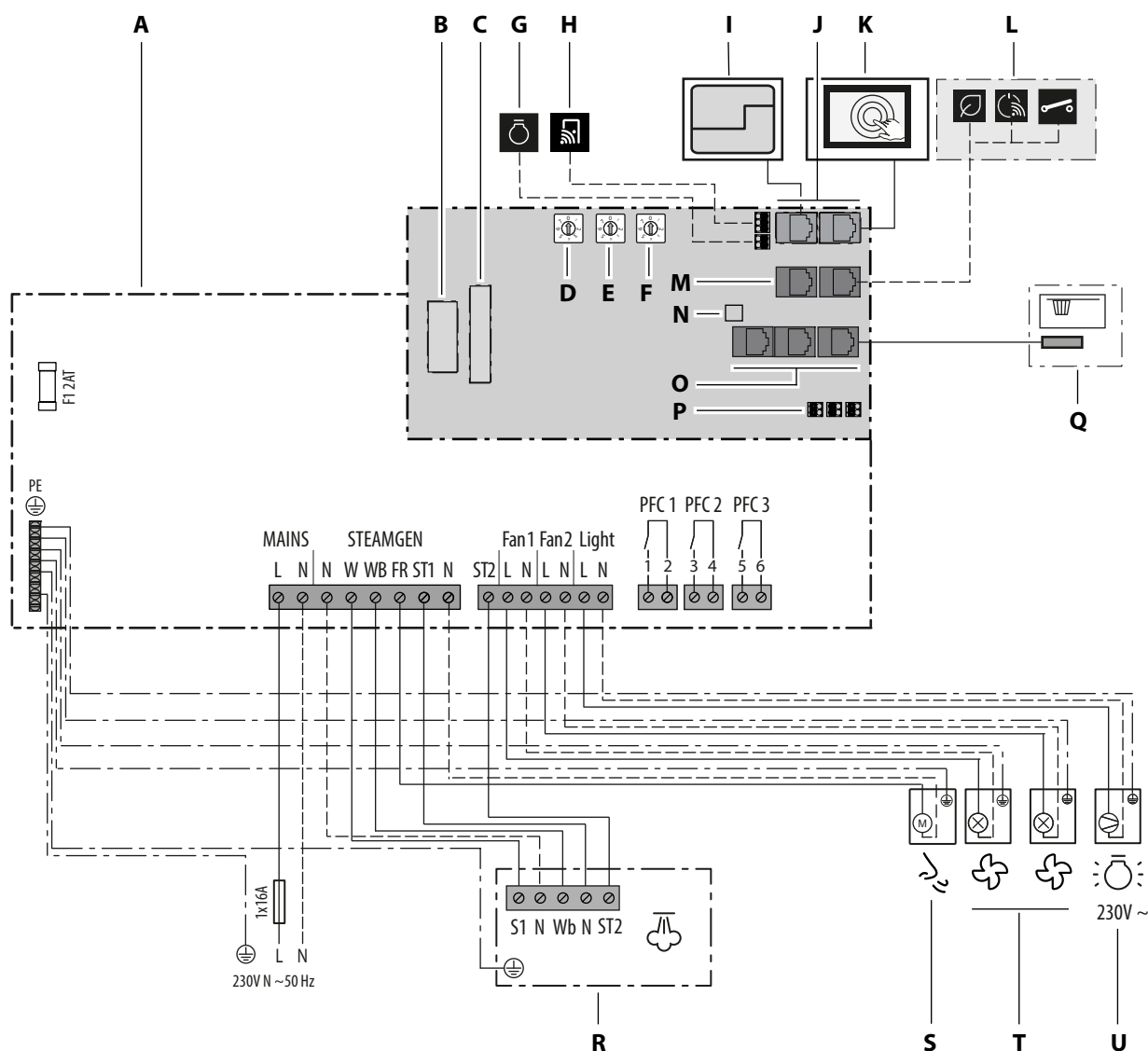
- Débranchez les câbles de données du boîtier relais.
- Raccordez les câbles de charge (générateur de vapeur, éclairage, ventilateur, etc.) au boîtier relais.
- Vérifiez l'adresse de la cabine, sa configuration et la limite du temps de chauffage, puis réglez-les à l'aide des interrupteurs rotatifs, voir la section 4.3 Configuration (phase 1) matérielle, [FR-45](#).
- Raccordez à l'alimentation électrique.
- Allumez le boîtier relais et l'unité de commande.
- Réglez les autres paramètres sur l'unité de commande, par exemple la température de consigne.

Veuillez noter que les paramètres des interrupteurs rotatifs doivent impérativement être contrôlés et réglés avant le raccordement au réseau. Débranchez toujours l'appareil du réseau avant toute modification ultérieure.

Installation électrique

4.1 Affectation du circuit imprimé

Le générateur de vapeur, l'éclairage de la cabine, le ventilateur et les modules sont raccordés au boîtier relais. Tous les modules raccordés sont commandés par le biais de l'unité de commande.



- A** Circuit imprimé du boîtier relais (schématique)
- B** Emplacement de branchement module de son
- C** Emplacement de branchement module d'éclairage coloré
- D** Interrupteur rotatif Config
- E** Interrupteur rotatif ADR
- F** Interrupteur rotatif TIME
- G** Sortie d'éclairage 24 V.c.c.
- H** Raccordement capteur de porte

- I** Modules
- J** Prise femelle RJ45 (bus sauna 2)
- K** Unité de commande U-Command Steam
- L** Modules supplémentaires
- M** Prise femelle RJ12 (bus sauna 1)
- N** Commutateur DIP cavalier
- O** Prise femelle RJ10 (capteur)
- P** Raccordement du limiteur de température de sécurité (LTS)
- Q** Sonde de température

- R** Générateur de vapeur
- S** Pompe de dosage
- T** Ventilateur
- U** Sortie d'éclairage 230 V.c.a.

 Vue schématique des raccordements

4.2 Raccordements

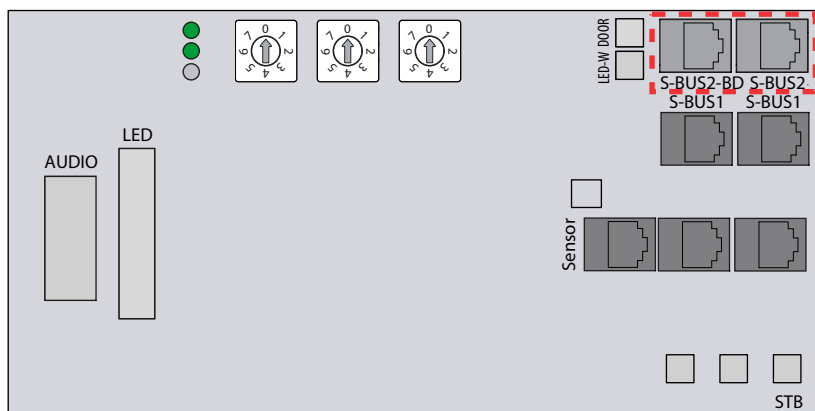
Le boîtier relais est raccordé avec une tension secteur de 230 V 1N ~ 50/60 Hz et sécurisé de manière séparée avec 1 x 16 A.

- Un disjoncteur 16 A avec une caractéristique K au moins doit être utilisé pour assurer la protection.
- En principe, seul un raccord fixe au réseau peut être installé. Il doit y avoir une configuration qui déconnecte tous les pôles de l'appareil avec une ouverture de contact d'au moins 3 mm.
- Pour les raccords du générateur de vapeur, de l'éclairage et du ventilateur, des câbles résistants à la chaleur doivent être utilisés.

4.2.1 Unité de commande

L'unité de commande est raccordée à une prise femelle RJ45 libre (bus sauna 2) avec le câble Ethernet inclus à la livraison.

- Longueur max. du câble : 100 m
 - Des câbles d'une longueur maximale de 100 m sont disponibles en option en tant qu'accessoires.
- Voir 2.4 Accessoires (facultatifs),  FR-13



 Raccordement unité de commande

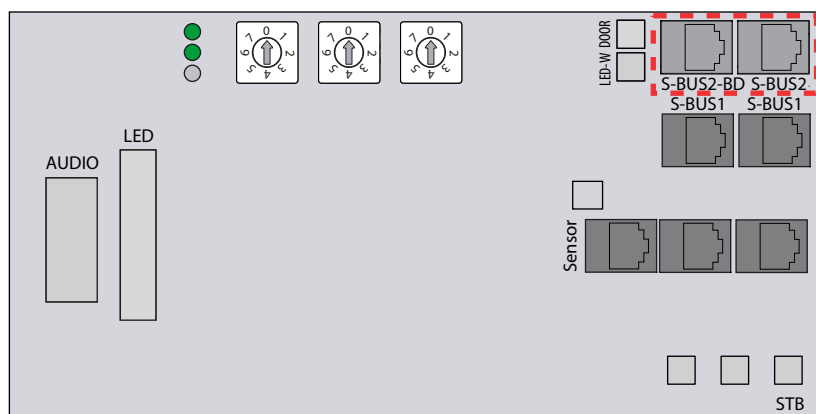
Installation électrique

4.2.2 Boîtier relais supplémentaire

Un boîtier relais supplémentaire destiné à la commande d'une deuxième cabine est raccordé à une prise femelle RJ45 libre (bus sauna 2) avec le câble Ethernet inclus à la livraison.

L'adresse de la cabine doit être configurée pour la commande de deux cabines. Voir 4.3 Configuration (phase 1) matérielle, [FR-45](#).

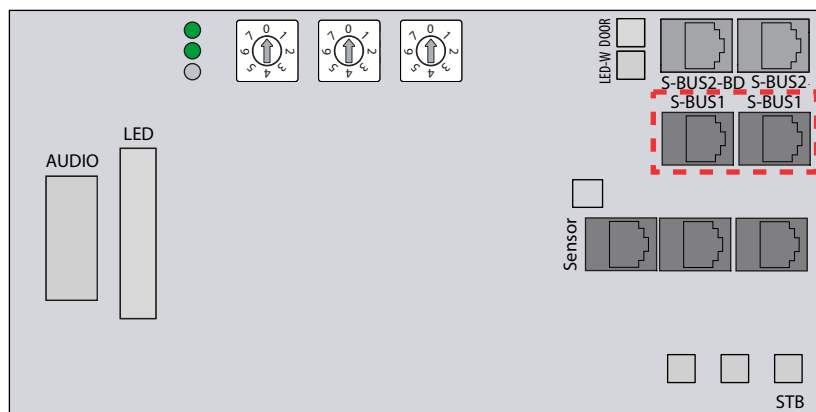
- Longueur max. du câble : 100 m
 - Des câbles d'une longueur maximale de 100 m sont disponibles en option en tant qu'accessoires.
- Voir 2.4 Accessoires (facultatifs), [FR-13](#)



Raccordement du boîtier relais supplémentaire

4.2.3 Modules additionnels

Les modules additionnels en option (par exemple, démarrage à distance, SBM-IR ou SBM-GLT-KNX) sont raccordés à une prise femelle RJ12 libre (bus sauna 1) à l'aide du câble RJ12 fourni avec le module concerné.



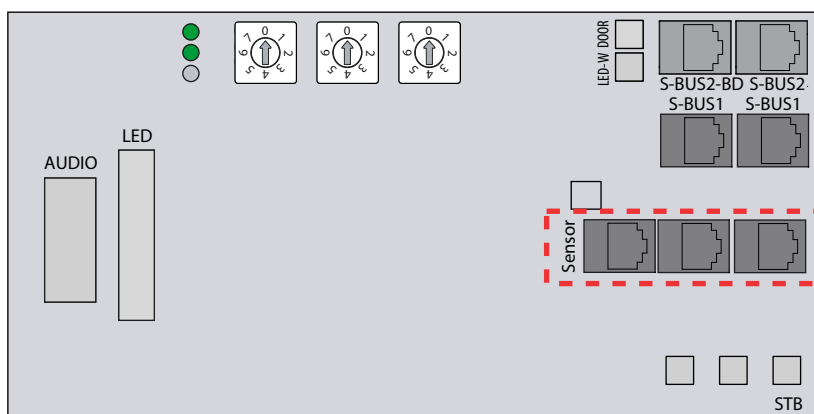
Raccordement des modules additionnels

4.2.4 Sonde de température

La température de l'air dans le hammam se règle via l'unité de commande. Les valeurs sélectionnées sont contrôlées avec une sonde de température et régulées par le boîtier relais.

Raccords sur le circuit imprimé

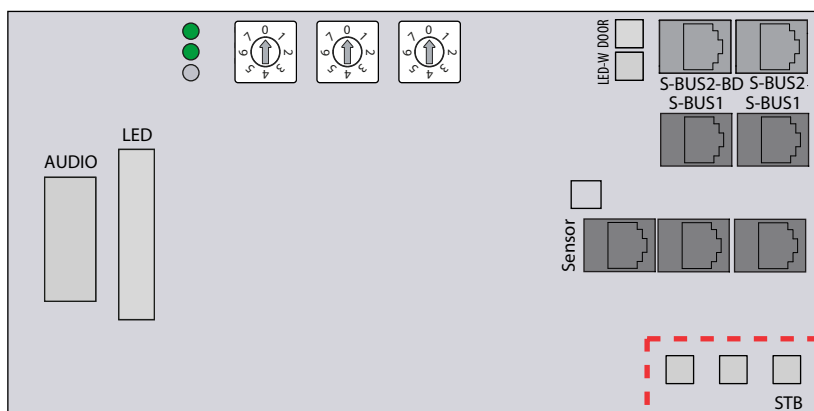
La sonde de température est raccordée à l'aide d'un connecteur RJ10 sur l'une des trois prises femelles de capteur RJ10. Une seule sonde de température peut être raccordée à l'appareil de commande du hammam. La sonde de température raccordée est automatiquement détectée par l'appareil de commande du hammam.



 Raccordement de la sonde de température

4.2.5 Borne LTS

Les bornes LTS peuvent être utilisées pour raccorder d'autres composants (par ex. un bouton d'arrêt d'urgence). Pour y parvenir, le pont prémonté en usine doit être retiré de la borne LTS concernée.

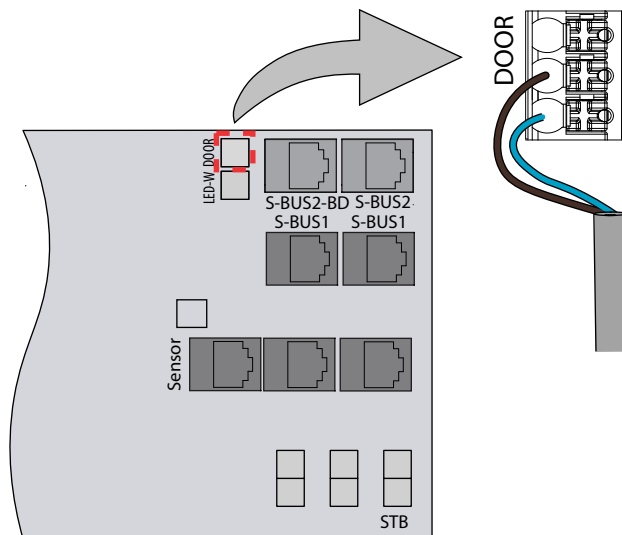


 Borne LTS

Installation électrique

4.2.6 Interrupteur du contact de porte (en option)

Pour la surveillance de la porte de la cabine, un interrupteur du contact de porte disponible en option peut être raccordé.



 Raccordement interrupteur du contact de porte

4.2.7 Module d'éclairage coloré et module sonore (en option)

Sur le circuit imprimé, les modules optionnels suivants peuvent être raccordés.

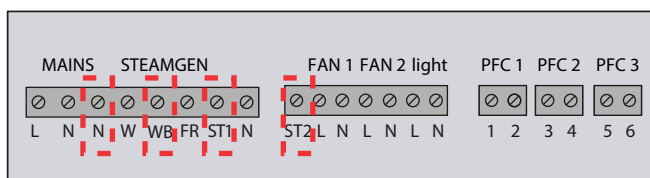
- Module d'éclairage coloré 40 W
- Module d'éclairage coloré Extended
- Module sonore

Pour le montage et le raccordement des modules, veuillez respecter les notices de montage dédiées.

4.2.8 Générateur de vapeur

Le générateur de vapeur nécessite en outre sa propre alimentation électrique.

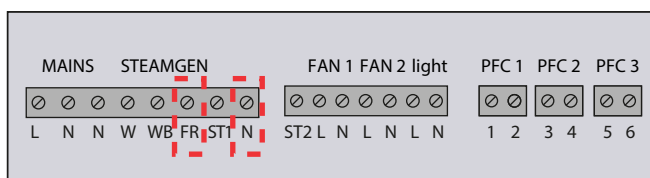
Seul un signal de commande est transmis via le boîtier relais.



Raccordement du générateur de vapeur

4.2.9 Pompe de dosage

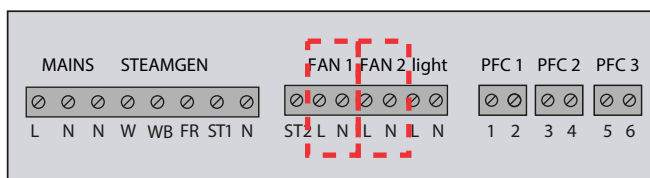
Il est possible de raccorder une pompe de dosage pour la cuve de parfum.



Raccordement de la pompe de dosage

4.2.10 Ventilateur

Les bornes *Fan 1* et *Fan 2* ne doivent être affectées qu'à un câble chacune.



Raccord du ventilateur

Des ventilateurs de 5 W à 150 W peuvent être raccordés aux bornes *Fan 1* et/ou *Fan 2*, par exemple ventilateur d'arrivée d'air et ventilateur d'évacuation d'air. Les ventilateurs ne doivent pas présenter de condensateurs de démarrage.

Les raccordements du ventilateur et de l'éclairage sont protégés par un fusible 2AF commun.

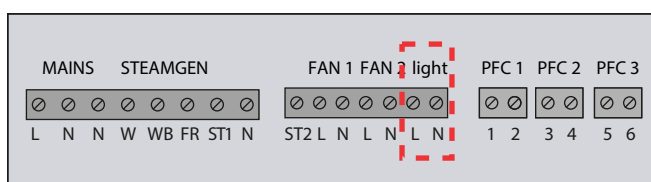
Installation électrique

4.2.11 Éclairage

Le boîtier relais comporte une sortie d'éclairage de 230 V.c.a. et une sortie d'éclairage de 24 V.c.c. La sortie d'éclairage pour 230 V.c.a. et pour 24 V.c.c. peut être réglée dans le menu de service.

230 V.c.a.

Des lampes de 230 V courant alternatif peuvent être raccordées à la sortie d'éclairage 230 V.c.a. Les bornes *light* ne doivent être affectés qu'à un câble chacune.



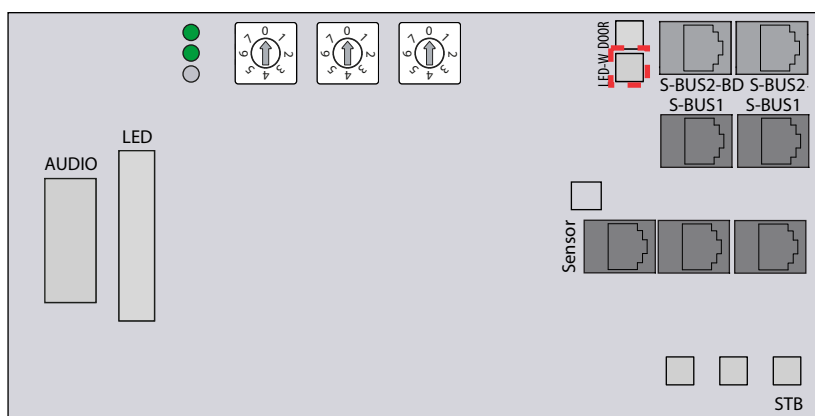
Raccord pour l'éclairage 230 V.c.a.

Les bornes *light* doivent exclusivement être utilisées pour l'éclairage de la cabine.

Les raccordements du ventilateur et de l'éclairage sont protégés par un fusible 2AF commun.

24 V.c.c.

Des lampes à basse tension avec transformateurs à gradation (par ex. Meanwell PWM) peuvent être raccordées à la sortie d'éclairage 24 V.c.c. Le transformateur doit être alimenté séparément de la tension secteur.



Raccord pour l'éclairage 24 V.c.c.

4.2.12 Contacts hors tension

Des dispositifs externes peuvent être raccordés par les contacts hors tension au circuit imprimé du boîtier relais et associés à des fonctions du générateur de vapeur.

Pour l'installation ultérieure de dispositifs supplémentaires, suivez la notice de montage et la documentation correspondante de l'équipement.

AVIS

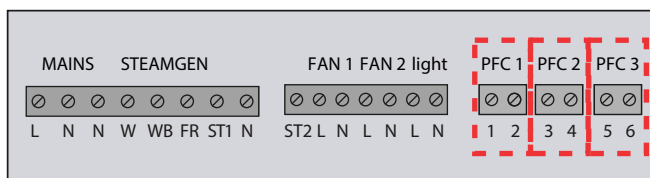
Endommagement du matériel dû à une surcharge

La conduite d'alimentation peut être surchargée si vous utilisez les raccordements au réseau électrique L1, L2 ou L3 pour alimenter les circuits reliés aux contacts hors tension.

- Utilisez les raccordements au réseau électrique de l'appareil de commande du hammam exclusivement pour le générateur de vapeur.
- Ne connectez pas d'équipement supplémentaire aux raccordements au réseau électrique de l'appareil de commande du hammam.
- Respectez la charge maximale des contacts hors tension.

Charge maximale

Charge ohmique / courant alternatif	max. 250 V c.a./10 A
Charge inductive / courant alternatif	500 VA
Courant continu	Jusqu'à 30 V c.c. max. 10 A (300 W)
	Jusqu'à 110 V c.c. max. 0,3 A (33 W)
	Jusqu'à 220 V c.c. max. 0,12 A (26,4 W)



Raccordement des contacts hors tension

Installation électrique

Les contacts hors tension peuvent être réglés dans le menu de service. En réglant le contact hors tension, vous déterminez quand l'équipement connecté doit être activé.

Les options suivantes sont utilisées pour le réglage :



Les contacts hors tension sont désactivés.



Activation manuelle sur l'écran ou via télécontrôle.



Commutateur actif lorsque l'éclairage est allumé.



Commutateur actif lorsque l'éclairage est éteint.



Commutateur actif jusqu'à ce que la température de consigne soit atteinte.



Commutateur actif lorsque la température de consigne est atteinte.



Commutateur actif lorsque la température réelle est inférieure à 50 °C.



Commutateur actif lorsque la cabine est allumée.



Commutateur actif lorsque la cabine est éteinte.



Commutateur actif en cas de dysfonctionnement.

4.3 Configuration (phase 1) matérielle

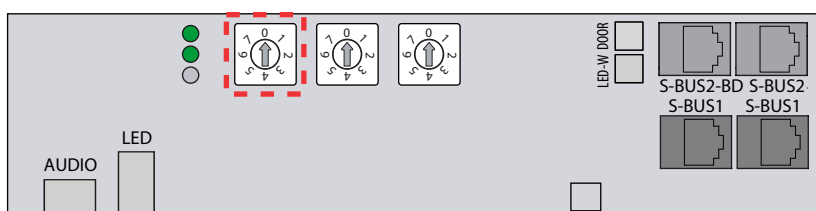
Pour garantir un contrôle approprié de la cabine, il convient de régler les interrupteurs rotatifs pour le dispositif de sécurité, l'adresse de la cabine et la limite du temps de chauffage.

Pour les étapes suivantes, le couvercle du boîtier doit être retiré.

Voir ► Retrait du couvercle du boîtier, FR-22

Réglage du dispositif de sécurité

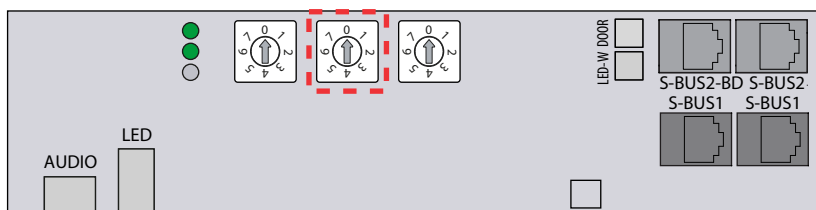
Réglez l'interrupteur rotatif **Config**.



Position	Réglage
0	Utilisation privée
1, 2, 3	Actuellement sans fonction
4	Utilisation commerciale

Réglage de l'adresse de la cabine

Réglez l'interrupteur rotatif **ADR**.



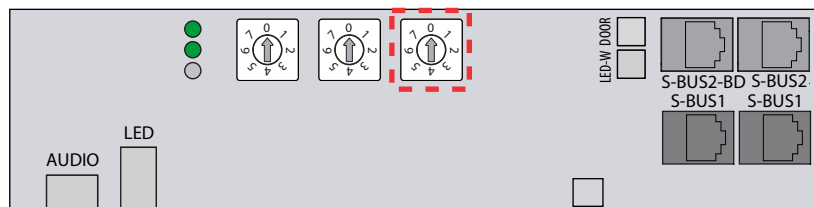
Position	Réglage
1	Adresse de la cabine 1 (réglage usine)
2	Adresse de la cabine 2

- Si deux boîtiers relais sont raccordés pour la commande de deux cabines (installation multi-cabines), l'adresse de la cabine 2 doit être définie pour la deuxième cabine.

Installation électrique

Réglage de la limite du temps de chauffage

Réglez l'interrupteur rotatif **TIME**.



Position	Réglage
0	6 heures (réglage usine)
1	12 heures
2	18 heures
3	24 heures

- Pour une utilisation privée du hammam, le temps de chauffage est limité à 6 heures, quelle que soit la limite du temps de chauffage définie.
- Pour une utilisation commerciale du hammam et si la cabine est surveillée en permanence, la limite de temps de chauffage réglée peut atteindre 24 heures.

4.4 Fin de l'installation électrique

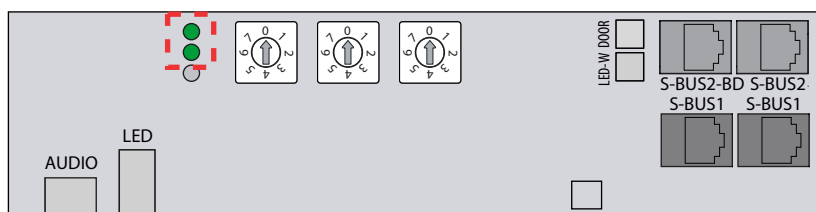
Avant de fermer le couvercle du boîtier, les câbles doivent être raccordés.

Si l'appareil est correctement raccordé et allumé, après une courte période, les deux LED vertes de la carte mère clignotent. Ces LED indiquent que la communication est normale.

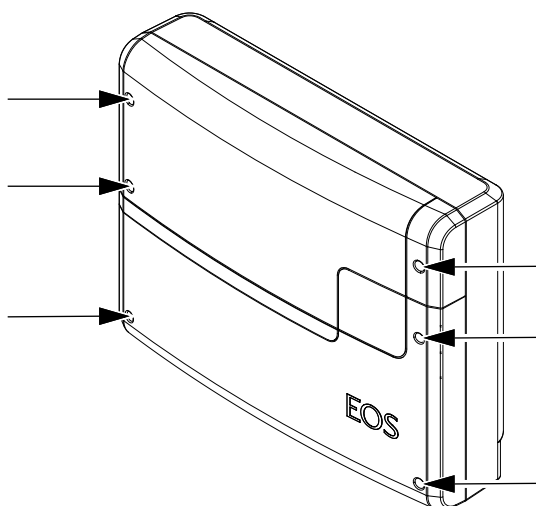
Ainsi, il est possible de reconnaître une bonne installation, même lorsque le boîtier relais et l'unité de commande sont éloignés l'un de l'autre.

► Fermeture du couvercle du boîtier

- 1 Allumez le boîtier relais et vérifiez que les LED vertes clignotent.
 - a) Les LED vertes clignotent : placez le couvercle du boîtier.
 - b) Les LED vertes ne clignotent pas : recherchez l'erreur et remédiez-y.



- 2 Mettez d'abord en place le couvercle inférieur puis le couvercle supérieur du boîtier.
- 3 Serrez les 6 vis.

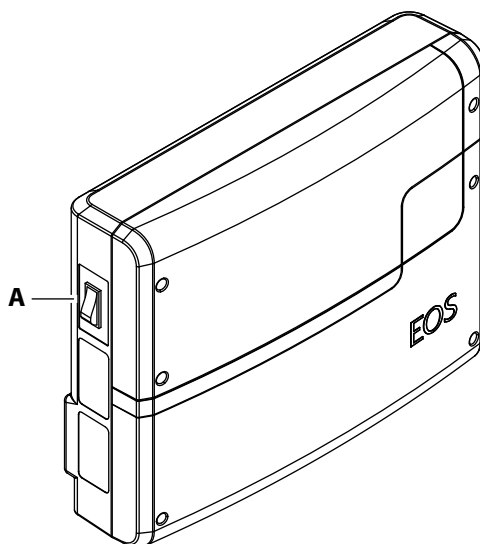


5

Mise en service

Pour mettre en service le hammam, la cabine doit être allumée à l'aide de l'unité de commande. Si aucune indication n'est affichée à l'écran, le boîtier relais est peut-être éteint.

L'unité de commande passe automatiquement en mode veille lorsque la connexion au boîtier relais est établie et que celui-ci est raccordé au réseau électrique.



A Interrupteur de l'appareil au niveau du boîtier relais

Sur le côté gauche du boîtier relais se trouve l'interrupteur.



Position I :
Le boîtier relais est activé (réglage usine).
Le boîtier relais se trouve en mode veille, prêt à être utilisé.



Position 0 :
Le boîtier relais est entièrement désactivé.
Certains composants du circuit imprimé sont toujours sous tension.



Position II :
L'éclairage de la cabine est allumé, le boîtier relais est activé.
Paramétrage destiné aux travaux de maintenance et de nettoyage.

5.1 Configuration (phase 2) logicielle

L'appareil de commande du hammam doit être configuré avant la première mise en service ou après une réinitialisation. Le programme exécute les étapes requises.

► Configurer l'appareil de commande du hammam

- 1 Sélectionnez la langue souhaitée.
- 2 Réglez l'heure.
- 3 Réglez la date.
- 4 Au besoin, définissez des paramètres avancés.
- 5 Arrêtez la configuration à l'aide de la touche .

5.2 Sortie d'éclairage

La sortie d'éclairage peut être réglée comme suit dans le menu de service.

- **Sortie 230 V, fonction de variation désactivée (réglage usine) :**
Pour les lampes sans gradation.
- **Sortie 230 V, fonction de variation activée :**
Pour les lampes à gradation. N'utilisez que des ampoules LED et des transformateurs LED à coupure de phase adaptés.
- **Sortie 24 V, fonction de variation activée :**
Pour les lampes LED à gradation associées à des blocs d'alimentation LED de type PWM Meanwell.

► Réglage de la sortie d'éclairage

- 1 Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- 2 Saisissez le code **5349** et confirmez.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Définissez la sortie d'éclairage.

5.3 Interrupteur du contact de porte (en option)

La surveillance de la porte de la cabine à l'aide de l'interrupteur du contact de porte peut être activée ou désactivée.

- Si la porte de la cabine reste ouverte pendant 3 minutes, le message d'avertissement **Porte ouverte** s'affiche.
- Si la porte de la cabine reste ouverte passé ce délai, le chauffage est interrompu au bout de 5 minutes.

► Régler l'interrupteur du contact de porte

- 1 Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes.
- 2 Saisissez le code **5349** et confirmez.
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Allumez ou éteignez l'interrupteur du contact de porte.

5.4 Appariement avec le Cloud EOS

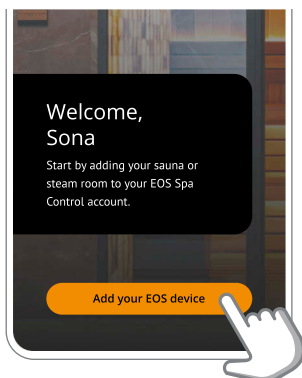
L'appareil de commande du hammam peut être associé à l'application EOS Spa Control et au Cloud EOS. L'application EOS Spa Control permet de contrôler de nombreuses fonctions du hammam.

Conditions préalables :

- Application EOS Spa Control installée sur téléphone mobile.
- Compte utilisateur EOS créé.
- Wi-Fi et Bluetooth activés sur le téléphone mobile.

► Procéder à l'appariement

1 Ajoutez une cabine.

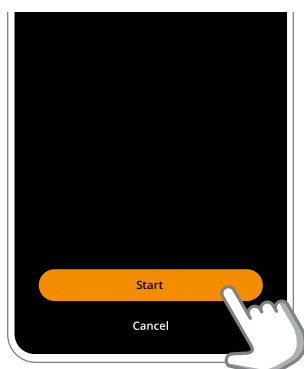


2 Sélectionnez le téléphone connecté au Wi-Fi.

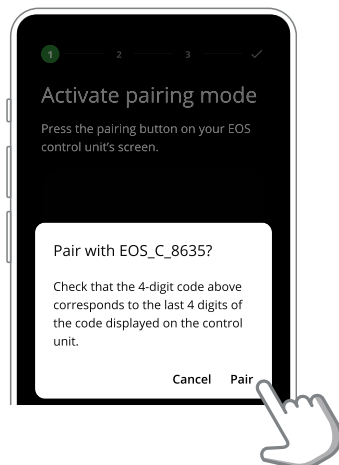


Mise en service

- 3 Appuyez sur la touche  de l'unité de commande.
- 4 Appuyez sur la touche  de l'unité de commande.
- 5 Appuyez sur la touche d'appariement  de l'unité de commande.
① Un compte à rebours de 60 s s'affiche.
- 6 Démarrez l'appariement.



- 7 Confirmez l'appareil EOS détecté.



- 8 Sélectionnez le réseau Wi-Fi et saisissez le mot de passe.
- 9 Attribuez un nom à la cabine.
① La connexion au Wi-Fi peut être contrôlée sur l'unité de commande.
Voir 6.8.9 Wi-Fi et Cloud,  FR-72.

5.5 Erreurs

Les états de fonctionnement et les erreurs sont signalés par des messages d'erreur sur l'unité de commande.

Erreur - Message d'erreur	Cause	Solution
Aucun affichage sur l'écran	Aucune alimentation électrique.	Activez le boîtier relais.
		Contrôlez le raccordement au réseau du boîtier relais.
		Contrôlez les fusibles.
	Aucune connexion avec le boîtier relais.	Contrôlez la connexion avec l'unité de commande.
Interruption de la sonde de température.	Câble de connexion à l'unité de commande >100 m.	Utilisez uniquement des câbles EOS (<100 m).
	Aucune connexion avec la sonde de température.	Vérifiez le câble et les raccords.
Erreur du circuit de sécurité.	Sonde défectueuse.	Faites remplacer la sonde.
	Aucune connexion.	Vérifiez le câble et les raccords (rupture du câble, mauvais contact ou autre).
Aucune communication bus.	Trop de modules supplémentaires connectés.	Raccordez le module à un bloc d'alimentation distinct.
	Connecteur de la connexion bus non branché.	Branchez le connecteur.
	Câble bus endommagé.	Remplacez le câble bus.
	L'appareil n'est pas reconnu.	Réglez l'adresse du module.
Autres erreurs	Dysfonctionnement du logiciel.	Redémarrez l'appareil.
		Alertez le service technique.

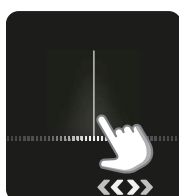
6

Utilisation

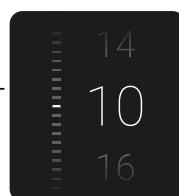
6.1 Interface utilisateur

En fonction de l'orientation de l'unité de commande, l'interface utilisateur peut être présentée à l'horizontale ou à la verticale. En fonction de l'équipement, l'interface utilisateur peut différer des représentations suivantes.

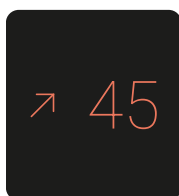
6.1.1 Éléments

**Bouton d'ajustement**

Les valeurs peuvent être définies en appuyant sur l'écran et en le balayant.

**Bouton d'ajustement**

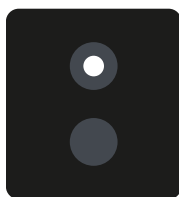
Les valeurs peuvent être définies en balayant l'écran.

**Valeur réelle**

Température

**Interrupteur**

Allumé (haut)
Éteint (bas)

**Sélection**

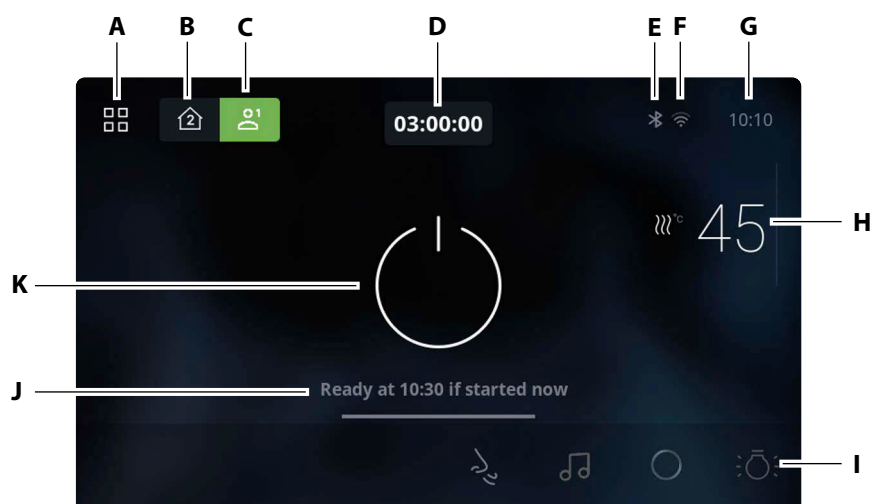
Sélectionné (haut)
Désélectionné (bas)

**Retour****Fermer la fenêtre**

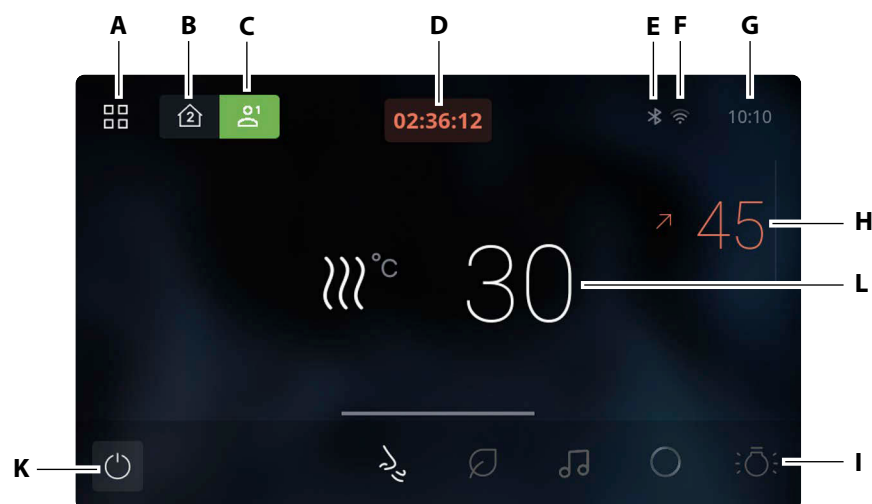
6.1.2 Page principale

Vous pouvez commander chaque cabine configurée dans la page principale.

Mode veille



Pendant le fonctionnement



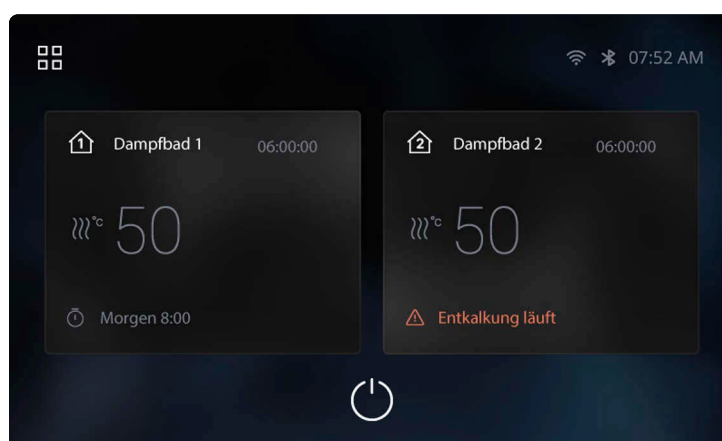
- A** Menu utilisateur
- B** Page de démarrage
- C** Profil
- D** Temps de chauffage (restant)
- E** Bluetooth
- F** Wi-Fi

- G** Heure
- H** Température de consigne
- I** Barre de fonctions
- J** Informations sur le statut
- K** Marche/Arrêt
- L** Température réelle

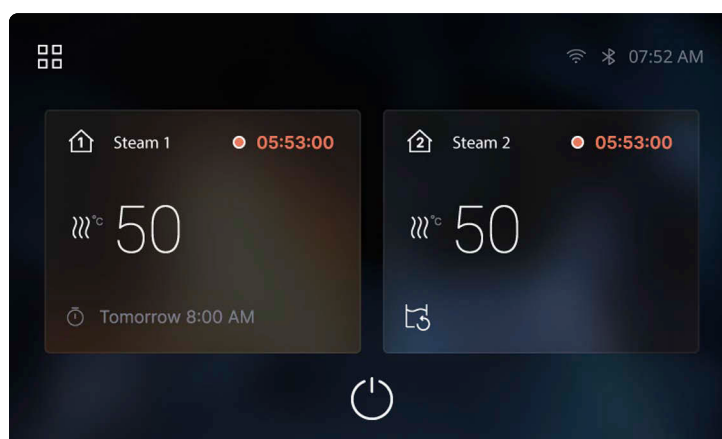
6.1.3 Page de démarrage pour l'installation multi-cabines

Lorsque 2 cabines sont installées, vous pouvez sélectionner et surveiller les cabines configurées sur la page de démarrage pour l'installation multi-cabines. Lorsqu'une cabine est sélectionnée, la page principale de la cabine sélectionnée s'affiche.

Cabines éteintes



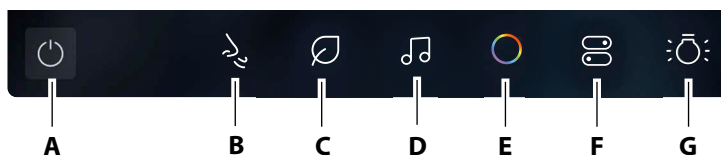
Cabines allumées



Les deux vues sont uniquement disponibles dans les installations multi-cabines.

6.1.4 Barre de fonctions

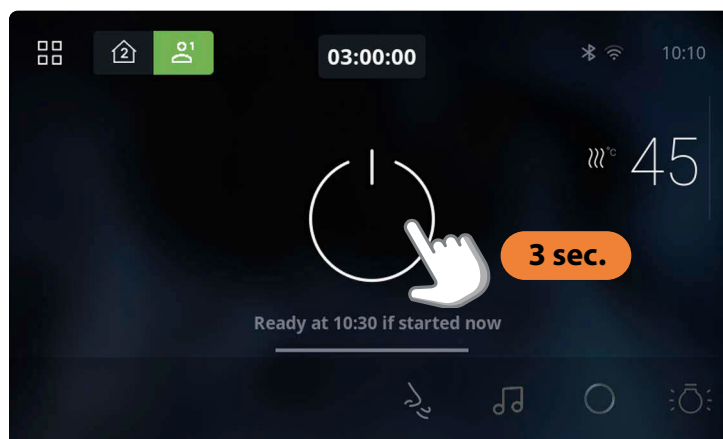
En mode veille, la barre de fonctions est affichée de manière permanente. Pendant le fonctionnement, vous pouvez afficher la barre de fonctions en balayant l'écran du bord inférieur vers le haut.



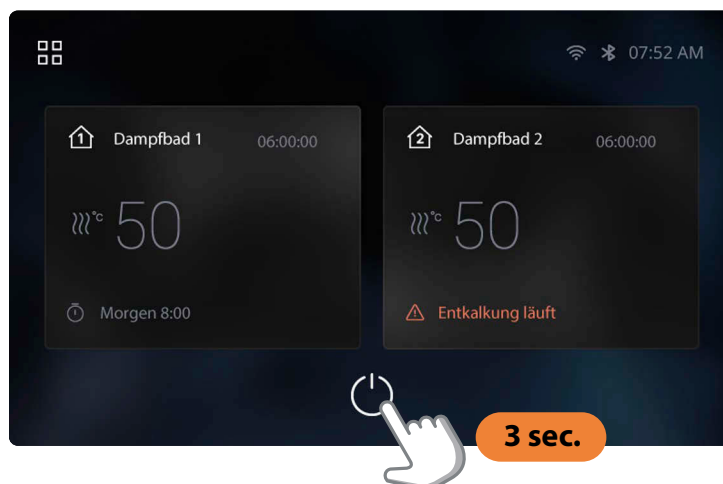
- | | |
|---|---------------------------------------|
| A Marche/Arrêt | E Éclairage coloré (en option) |
| B Cuve de parfum (en option) | F Contacts hors tension |
| C Mode ECO | G Éclairage de la cabine |
| D Lecteur de musique (en option) | |

6.2 Allumer la cabine

► Allumer une cabine à la fois



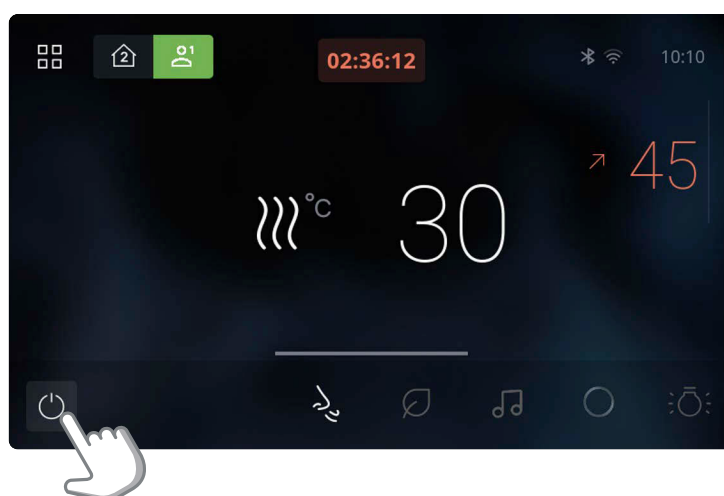
► Allumer simultanément plusieurs cabines (en cas d'installation multi-cabines)



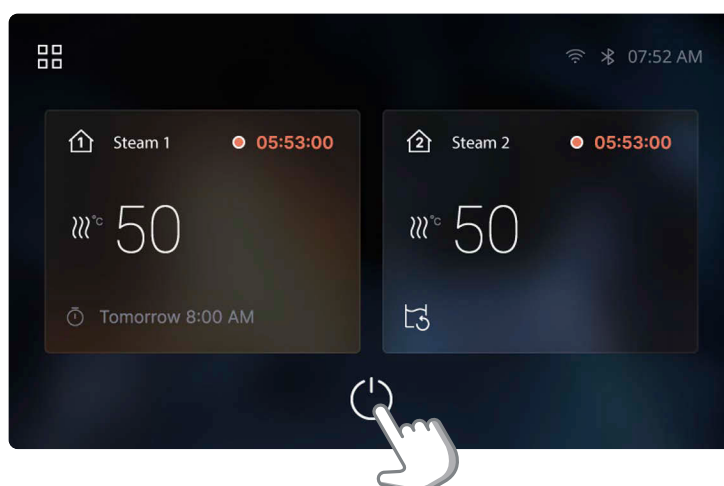
6.3 Éteindre la cabine

- Après le fonctionnement, le ventilateur est activé pendant 30 minutes. Cela permet à la cabine de sécher. La cabine passe ensuite en mode veille.
- Le cas échéant, appuyez une nouvelle fois sur la touche  pour mettre fin prématurément au processus de séchage.

► Éteindre une cabine à la fois



► Éteindre simultanément plusieurs cabines (en cas d'installation multi-cabines)

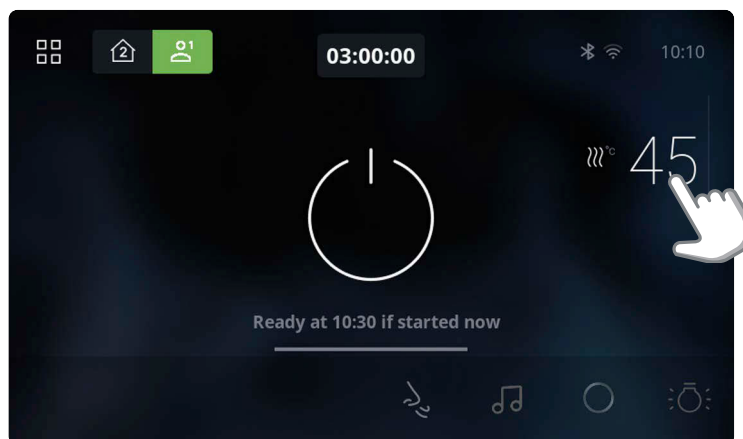


6.4 Température

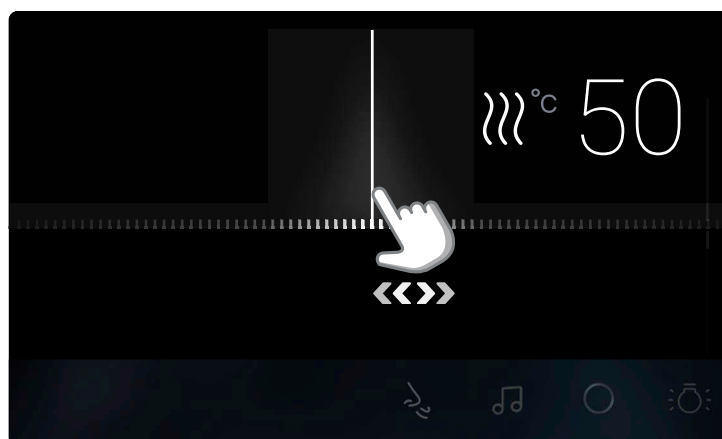
Vous pouvez régler la température en mode veille et pendant le fonctionnement.

► Réglage de la température en mode veille

1

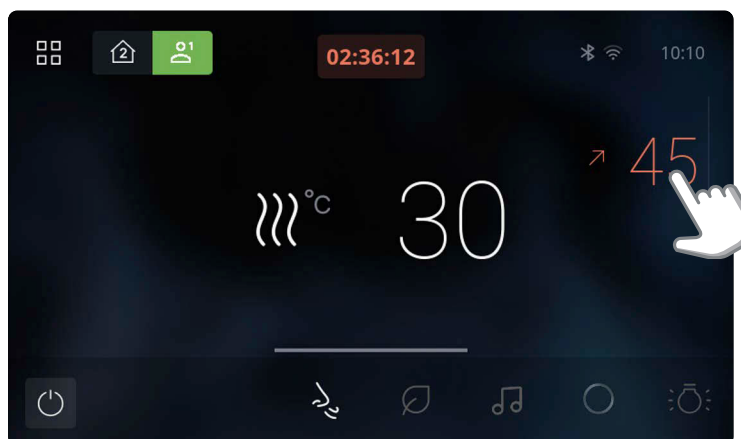


2

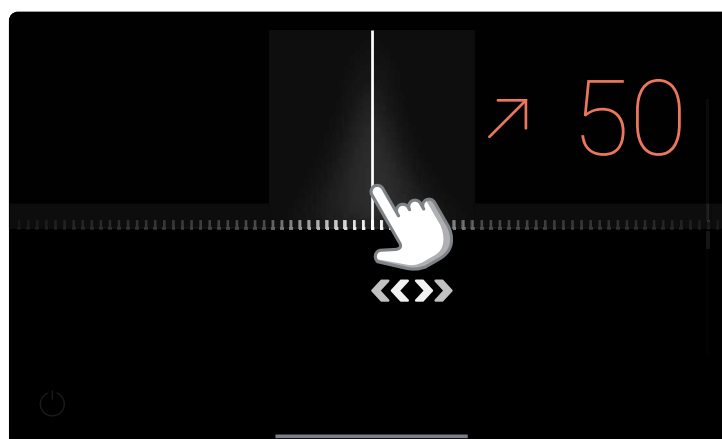


► Réglage de la température pendant le fonctionnement

1



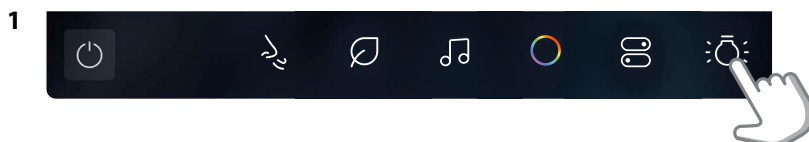
2



6.5 Éclairage de la cabine ☾☾☾

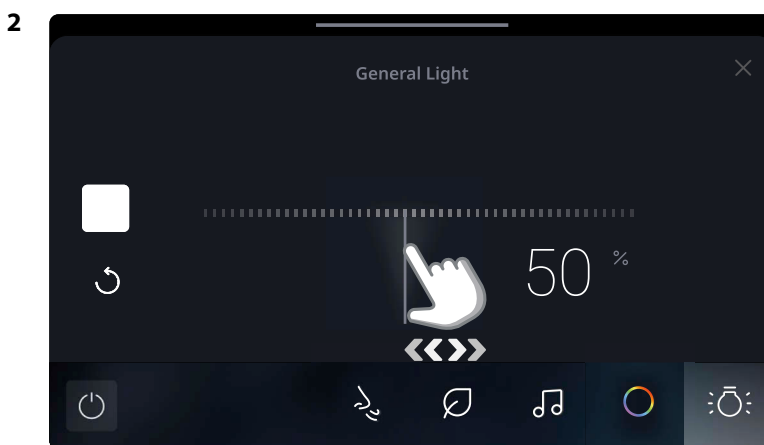
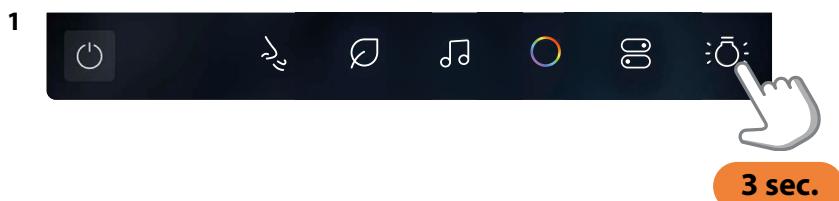
L'éclairage de la cabine peut être activé, désactivé et atténué sur l'unité de commande.

► Allumer/éteindre l'éclairage de la cabine



► Variation de l'intensité de l'éclairage de la cabine

L'éclairage de la cabine ne peut être atténué que si la sortie d'éclairage est réglée sur des lampes à gradation dans le menu de service et si des lampes à gradation sont raccordées.

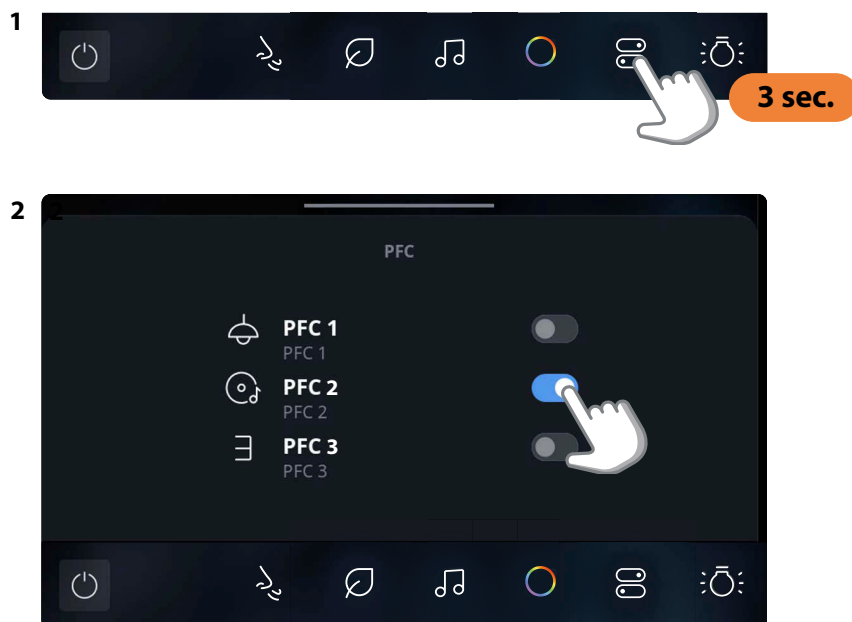


6.6 Activer le contact hors tension

Avec les contacts hors tension, vous pouvez allumer ou éteindre des appareils externes via l'appareil de commande du hammam. .

- Vous pouvez attribuer une icône individuelle à chaque contact hors tension. Voir 6.8.4 Contacts hors tension - icône, [FR-69](#).
- L'application EOS Spa Control vous permet d'attribuer un nom individuel aux contacts hors tension.

► Activer manuellement le contact hors tension

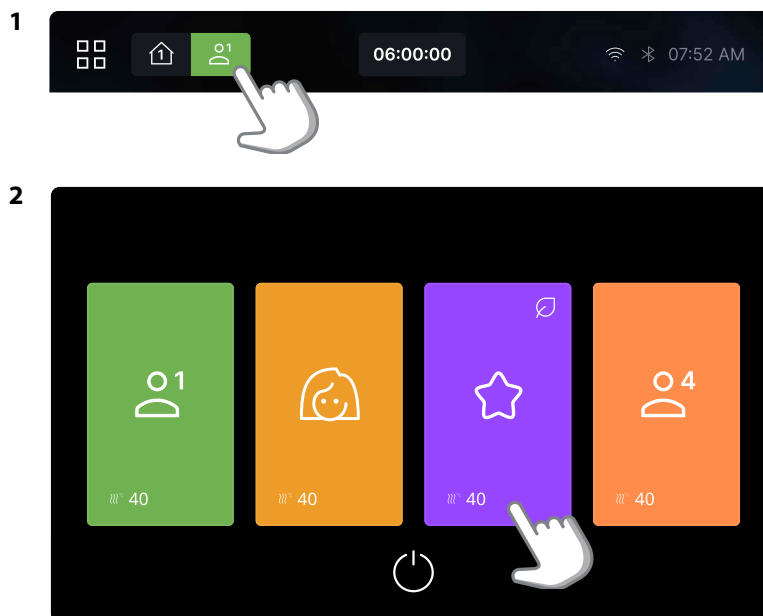


6.7 Profils

Quatre profils sont disponibles. . Les valeurs réglables dépendent de l'équipement de la cabine.

Voir ► Régler les profils,  FR-68.

► Sélection du profil



6.8 Menu utilisateur

Vous pouvez accéder au menu utilisateur à l'aide de la touche .

6.8.1 Temps de chauffage

Le temps de chauffage vous permet de régler la durée d'alimentation en vapeur de la cabine.

Utilisation privée

- 6 heures max.

Utilisation commerciale

- 12 heures max. lorsque la cabine n'est pas surveillée.
- 18 heures max. lorsque la cabine est surveillée.
- Temps de chauffage illimité lorsque la cabine est surveillée. Veuillez ce faisant respecter les temps de pause réglementaires locaux.

Après le fonctionnement, le ventilateur est activé pendant 30 minutes. Cela permet à la cabine de sécher.

► Réglage du temps de chauffage

- 1 Appuyez sur la touche .
 - 2 Appuyez sur la touche .
 - 3 Réglez le temps de chauffage requis en heures et minutes avec le bouton d'ajustement.
 - ① Le temps de chauffage peut être réglé lors du fonctionnement.
 - ① Vous pouvez également sélectionner le réglage du temps de chauffage directement dans la page principale.
 - 4 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .
- ① Une fois la cabine allumée, le temps de chauffage restant est affiché en haut au centre. Cela vous permet de voir combien de temps la cabine restera allumée.

6.8.2 Présélection de l'heure

La présélection de l'heure vous permet de définir des programmes avec une heure de début et une heure de fin automatiques. Vous pouvez définir des programmes uniques et des programmes hebdomadaires. Les programmes hebdomadaires sont uniquement disponibles dans l'utilisation commerciale. Vous pouvez définir jusqu'à 2 programmes pour chaque jour de la semaine.

Lors de la présélection de l'heure, veuillez respecter les éventuelles normes applicables au temps de chauffage maximum.

► Ajout d'un programme de présélection de l'heure

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Sélectionnez la fréquence du programme : une seule fois ou chaque semaine.
 - a)  Programme unique.
 - b)  Programme hebdomadaire.
- 5 Si un programme hebdomadaire a été sélectionné, choisissez le jour de la semaine d'exécution du programme.
- 6 Si un programme hebdomadaire a été sélectionné, choisissez le nombre de programmes à définir.
 - a)  Définir 1 programme.
 - b)  Définir 2 programmes.
- 7 Définissez l'heure de début souhaitée à l'aide du bouton d'ajustement.
- 8 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .
- 9 Définissez l'heure de fin souhaitée à l'aide du bouton d'ajustement.
- 10 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .
- 11 Sélectionnez le type de sauna.
- 12 Définissez la température souhaitée à l'aide du curseur.
- 13 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

► Allumer/arrêter un programme

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 À l'aide de l'interrupteur, allumez ou éteignez les programmes du jour de la semaine souhaité.

► Supprimer tous les programmes

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Appuyez sur la touche .
- 4 Confirmez ou annulez la commande.
 - a) ✓ Supprimez tous les programmes.
 - b) ✕ Annulez la commande.

6.8.3 Profils

Quatre profils sont disponibles. . Les valeurs réglables dépendent de l'équipement de la cabine.

Les paramètres suivants peuvent être définis pour les profils.

-  1 Modifier la couleur et l'icône.
-  °C Régler la température.
-  Régler la luminosité de l'éclairage de la cabine.
-  Régler l'éclairage coloré.
- PFC Allumer ou éteindre les contacts hors tension.

► Régler les profils

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Définissez le profil selon vos préférences et confirmez la saisie à l'aide de la touche .
- ① Les paramètres sont automatiquement appliqués au profil.
- 4 Le cas échéant, appuyez sur la touche  pour réinitialiser les paramètres du profil.

6.8.4 Contacts hors tension - icône

Vous pouvez attribuer une icône individuelle à chaque contact hors tension. L'application EOS Spa Control vous permet en outre d'attribuer un nom aux contacts hors tension.

► Attribution d'une icône aux contacts hors tension

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez le contact hors tension à l'aide de la touche .
- 4 Sélectionnez l'icône pour le contact hors tension.
- 5 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

6.8.5 Données de fonctionnement

Vous pouvez accéder aux données de fonctionnement suivantes pour votre appareil de commande du hammam.

- Fichier log (courbe de chauffage)
- Intervalle d'entretien (prédéfini à la livraison)
 - Utilisation privée : 500 heures
 - Utilisation commerciale : 2500 heures
- Version du micrologiciel (avec avis de mises à jour)
- Coordonnées service/distributeur

► Accès aux données de fonctionnement

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez les données de fonctionnement à l'aide de la touche .
- 4 Appuyez sur la touche  pour revenir à la sélection.

6.8.6 Langue

Vous pouvez changer la langue de l'interface utilisateur à tout moment.

► Changement de la langue

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez la langue souhaitée.
- 4 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

6.8.7 Verrouillage des commandes

Vous pouvez verrouiller l'installation contre l'accès non autorisé. Vous pouvez définir différents modes pour le verrouillage des commandes. Le verrouillage des commandes est protégé par un code PIN.

AVIS

Pas d'accès à la commande

En cas d'oubli du code PIN, la commande ne peut pas être utilisée.

- Conservez le code PIN dans un endroit sûr.
- Adressez-vous à votre revendeur spécialisé ou au service EOS lorsque le code PIN a été perdu.

Paramètre disponible	Standard	Maison de vacances	Village de vacances	Verrouillage complet
Allumage du hammam	✓	✓	✓	✗
Extinction du hammam	✓	✓	✓	✓
Commande à distance	✓	✓	✓	✓
Allumage/extinction de l'éclairage	✓	✓	✓	✓
Variation de l'éclairage	✓	✗	✗	✗
Réglage de la température	✓	✓	✗	✗
Réglage du temps de chauffage (de 0:30 h à 6:00 h)	✓	✓	✓	✗
Modification des paramètres de l'appareil	✓	✗	✗	✗

► Réglage du verrouillage des commandes

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez le mode de verrouillage des commandes dans le sous-menu.
- 4 Attribuez un code PIN.
① Un code PIN composé de 4 à 7 chiffres peut être défini librement.
- 5 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

► Déverrouillage de l'appareil

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez le sous-menu pour procéder au déverrouillage.
- 4 Saisissez le code PIN.
- 5 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

6.8.8 Bluetooth

Vous pouvez gérer la connexion Bluetooth de l'appareil de commande du hammam.

- Afficher le nom du dispositif Bluetooth.
- Commencer la connexion à un nouveau dispositif.
- Afficher le dispositif connecté.
- Supprimer le dispositif connecté.

► Gestion de la connexion Bluetooth

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .

6.8.9 Wi-Fi et Cloud

Vous pouvez afficher le statut de la connexion Wi-Fi (nom du réseau Wi-Fi SSID, statut de la connexion). Pour une connexion Wi-Fi, voir 5.4 Appariement avec le Cloud EOS,  FR-51.

► Affichage de la connexion Wi-Fi

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .

6.8.10 Heure et date

Vous pouvez régler l'heure et la date de l'appareil de commande du hammam.

- **Heure** : heures/minutes
- **Date** : année/mois/jour

► Réglage de l'heure et de la date

- 1 Appuyez sur la touche .
- 2 Appuyez sur la touche .
- 3 Sélectionnez l'heure ou la date à l'aide de la touche .
- 4 Réglez l'heure ou la date.
- 5 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

6.8.11 Écran

Luminosité

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran en %.

► Réglage de la luminosité

- 1 Appuyez sur le sous-menu de la luminosité.
- 2 Réglez la luminosité de l'écran à l'aide du bouton d'ajustement.
- 3 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

Mode veille

Vous pouvez définir le délai à l'issue duquel l'unité de commande passe de l'économiseur d'écran au mode veille lorsqu'elle n'est pas utilisée. Le mode veille n'est disponible que si le chauffage est éteint. En mode veille, l'écran est entièrement noir.

Lorsque vous appuyez sur l'écran, le mode veille est désactivé.

► Réglage du mode veille

- 1 Appuyez sur le sous-menu du mode veille.
- 2 Réglez les heures et minutes du délai à l'issue duquel l'unité de commande passe en mode veille.
- 3 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

Économiseur d'écran

Vous pouvez définir le délai à l'issue duquel l'unité de commande affiche l'économiseur d'écran lorsqu'elle n'est pas utilisée. L'économiseur d'écran affiche l'heure et la date.

Lorsque vous appuyez sur l'écran, l'économiseur d'écran est désactivé.

► Réglage de l'économiseur d'écran

- 1 Appuyez sur le sous-menu de l'économiseur d'écran.
- 2 Réglez les heures et minutes du délai à l'issue duquel l'économiseur d'écran est affiché.
- 3 Confirmez la saisie à l'aide de la touche .

6.9 Éclairage coloré (en option)

Dans la barre de fonctions, vous pouvez allumer et régler l'éclairage coloré disponible en option.

► Allumage de l'éclairage coloré

- 1 Appuyez sur la touche  dans la barre de fonctions.

► Réglage de l'éclairage coloré

- 1 Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes dans la barre de fonctions.
- 2 Appuyez sur la touche  pour régler une couleur définie.
- 3 Réglez la couleur de l'éclairage à l'aide du bouton d'ajustement supérieur.
- 4 Réglez l'intensité de l'éclairage à l'aide du bouton d'ajustement inférieur.
- 5 Appuyez sur la touche ,  ou  pour définir un dégradé de couleurs.
- 6 Réglez la durée d'intervalle à l'aide du bouton d'ajustement supérieur.
- 7 Réglez l'intensité de l'éclairage à l'aide du bouton d'ajustement inférieur.

6.10 Lecteur de musique (en option)

Le lecteur de musique disponible en option vous permet d'écouter de la musique dans la cabine. Pour pouvoir utiliser le lecteur de musique, un récepteur audio doit être connecté à l'appareil de commande du hammam via Bluetooth.

► Lecture de musique

- 1 Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes dans la barre de fonctions.
- 2 Démarrez la lecture à l'aide de la touche .
- 3 Arrêtez la musique à l'aide de la touche .
- 4 Utilisez les touches  et  pour écouter le titre précédent ou suivant.
- 5 Réglez le volume sonore à l'aide du bouton d'ajustement.
- 6 Appuyez sur la touche  pour désactiver le son.
- 7 Appuyez sur la touche  pour écouter la musique en boucle.
- 8 Appuyez sur la touche  pour écouter la musique en mode aléatoire.

6.11 Cuve de parfum (en option)

Dans la barre de fonctions, vous pouvez allumer et régler la cuve de parfum disponible en option.

- **Temps de dosage :** Durée de fonctionnement de la pompe de dosage, selon le dosage 1 à 30 secondes
- **Intervalle de dosage :** Intervalle pour la cuve de parfum, 1 à 30 minutes

► Régler la cuve de parfum

- 1 Appuyez sur la touche  pendant 3 secondes dans la barre de fonctions.
- 2 Réglez la durée de dosage (incrément de 1 seconde).
- 3 Réglez l'intervalle de dosage (incrément de 1 minute).
- 4 Si nécessaire, maintenez la touche  enfoncée pour vérifier le bon fonctionnement de la pompe de dosage.

► Allumer/éteindre la cuve de parfum

- 1 Appuyez sur la touche  dans la barre de fonctions.

6.12 Mise à jour du micrologiciel

Les nouvelles versions du micrologiciel sont téléchargées via des mises à jour OTA (Over-the-Air) et installées sur l'appareil de commande du hammam.

Si une mise à jour échoue ou n'est pas entièrement effectuée, l'appareil de commande du hammam effectue un redémarrage automatique. Après le redémarrage, les options suivantes peuvent être sélectionnées sur l'unité de commande.

- **Amorçage :** L'appareil de commande du hammam démarre avec la version précédente du micrologiciel. La mise à jour doit être relancée manuellement.
- **Mise à jour :** Le processus de mise à jour est relancé.
- **Appariement :** L'appareil de commande du hammam peut être connecté directement au cloud EOS (par exemple, en cas de problèmes de Wi-Fi antérieurs).

7

Conditions générales de service après-vente

(ASB, en l'état de 08/2018)

I. Champ d'application

Les présentes conditions de service après-vente s'appliquent à la gestion du service après-vente, y compris le contrôle et les réparations après réclamation, sauf si des accords contraires ont été conclus sous forme écrite. Seules les conditions de service après-vente suivantes sont en vigueur pour toutes les relations juridiques - même futures.

Nous ne reconnaissons pas les conditions de l'acheteur qui seraient contraires à nos conditions, sauf si nous en avons approuvé la validité expressément par écrit.

Les conditions du donneur d'ordre figurant dans ses conditions générales ou dans une confirmation de commande de ce dernier ne sont pas applicables et sont expressément rejetées. L'acceptation sans réserve de confirmations de commande ou de livraisons ne constitue pas une reconnaissance de telles conditions. Toute convention accessoire et modification nécessite une confirmation écrite.

II. Coûts

Les frais suivants engagés dans la gestion du service après-vente sont à la charge du donneur d'ordre :

- Démontage/montage et (dés)installation électrique
- Transport, frais postaux et emballage
- Test fonctionnel et recherche des pannes, y compris les coûts de contrôle et de réparation

Aucune facturation de tiers n'a lieu.

III. Obligations de service / Collaboration du donneur d'ordre

Le donneur d'ordre est tenu de soutenir gratuitement le fabricant dans la gestion du service après-vente.

En cas de recours à la garantie, le donneur d'ordre reçoit gratuitement les pièces de rechange nécessaires à une intervention du service après-vente.

IV. Intervention d'un employé de la société du fabricant

Toute intervention sur place d'un employé de la société du fabricant requise dans le cadre d'une intervention du service après-vente doit être convenue préalablement.

Les frais qui en découlent sont facturés au donneur d'ordre après l'intervention du service après-vente et doivent être entièrement réglés selon les termes d'échéance convenus, sauf si la principale raison du cas d'intervention du service après-vente est imputable au fabricant.

V. Garantie

Le droit à la garantie est régi par les dispositions légales actuellement en vigueur. Tous les emballages de nos produits sont conçus pour l'expédition de marchandises (palette).

À cet égard, nous tenons à souligner expressément ici que nos emballages ne sont pas adaptés à l'envoi par colis postal. Le fabricant ne saurait être tenu responsable pour tout endommagement occasionné par un emballage non conforme.

VI. Garantie du fabricant

Nous n'assurons la garantie du fabricant que si l'installation, l'exploitation et la maintenance ont eu lieu conformément aux instructions du fabricant figurant dans la notice de montage et d'utilisation correspondante.

- La garantie débute à la date inscrite sur le bon d'achat et est en principe limitée à 24 mois.
- Les prestations de garantie ne s'appliquent que sur présentation du bon d'achat de l'appareil correspondant.
- Toute modification de l'appareil réalisée sans l'accord exprès du fabricant entraîne une annulation de la garantie.
- Tout défaut découlant de réparations ou interventions par des personnes non autorisées ou découlant d'une utilisation non conforme entraîne également une annulation de la garantie.
- Dans le cadre d'une réclamation au titre de la garantie, le numéro de série et le numéro de référence, ainsi que la désignation de l'appareil et une description pertinente du problème doivent être fournis.

Conditions générales de service après-vente

- Cette garantie comprend le remboursement des pièces défectueuses de l'appareil, à l'exception des pièces d'usure courantes. Les pièces d'usure comprennent, entre autres, les lampes, pièces en verre, éléments chauffants tubulaires et pierres de sauna.
- Seules des pièces de rechange originales peuvent être utilisées durant la période de garantie.
- Les interventions du service après-vente d'entreprises extérieures sont soumises à l'attribution d'un contrat écrit de la part de notre service après-vente.
- L'envoi à notre service après-vente des appareils concernés est effectué par le donneur d'ordre, à ses frais.
- Le montage électrique et les travaux d'installation, y compris en cas d'intervention du service après-vente ou en cas de remplacement, sont effectués par le client à ses propres frais et ne sont pas pris en charge par la société du fabricant.

Les réclamations concernant nos produits doivent être adressées au revendeur spécialisé responsable et sont traitées uniquement via celui-ci. En complément des présentes conditions de service après-vente, les conditions générales du fabricant, dans leur version en vigueur, disponibles sur www.eos-sauna.com/agb, s'appliquent.

8

Mise au rebut



Les appareils non utilisés doivent être confiés à un centre de collecte des matériaux recyclables, conformément à la directive du Parlement européen 2012/19/UE ou la législation allemande relative aux appareils électriques et électroniques, « ElektroG ». Pour la mise au rebut, tenez compte des accords, lois, dispositions, normes et directives locales.



Ne pas éliminer avec les ordures ménagères.



Emballage

L'emballage de l'appareil de commande peut être entièrement mis au rebut séparément et recyclé. Cela concerne les matériaux suivants :

- Papier, carton
- Film plastique
- Mousse plastique

Appareil usagé

L'appareil usagé doit être remis au point de collecte local destiné aux appareils électriques.

Adresse du service après-vente

EOS Saunatechnik GmbH

Schneiderstriesch 1

D-35759 Driedorf

Tél. +49 2775 82-514

Fax +49 2775 82-431

E-mail service@eos-sauna.com

Site web www.eos-sauna.com

Veuillez conserver cette adresse ainsi que la notice de montage.

Afin que nous puissions apporter des réponses rapides et adaptées à vos questions, indiquez toujours les données figurant sur la plaque signalétique, telles que l'indication du type, le numéro de référence et le numéro de série.

Date de vente

Cachet / Signature du distributeur :